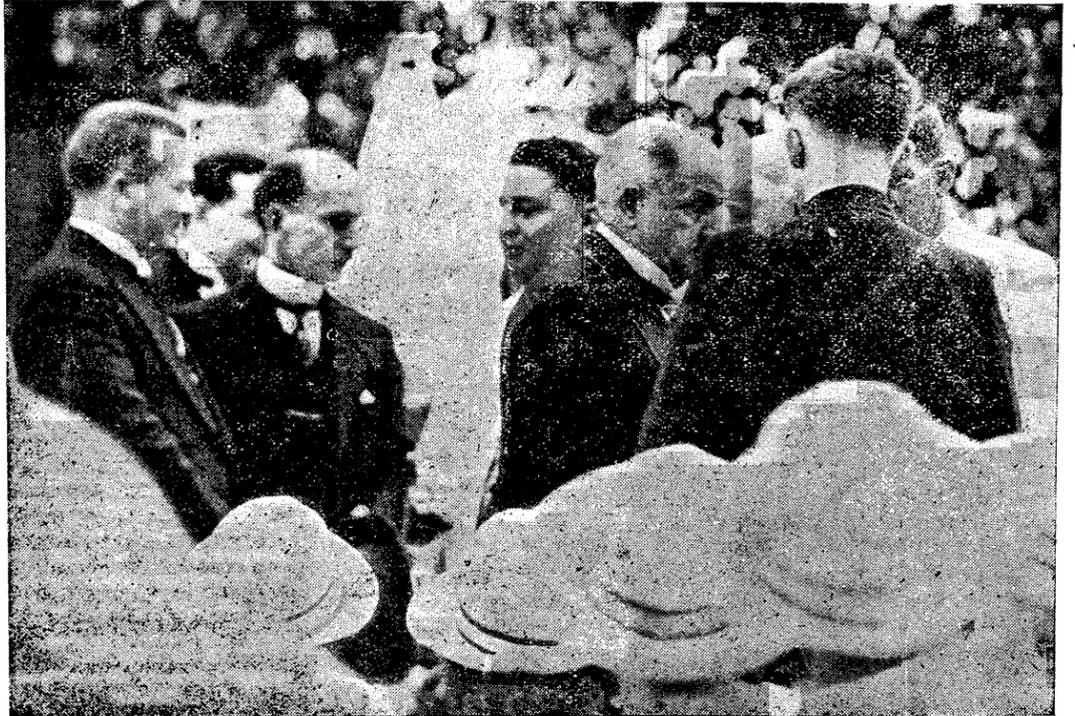
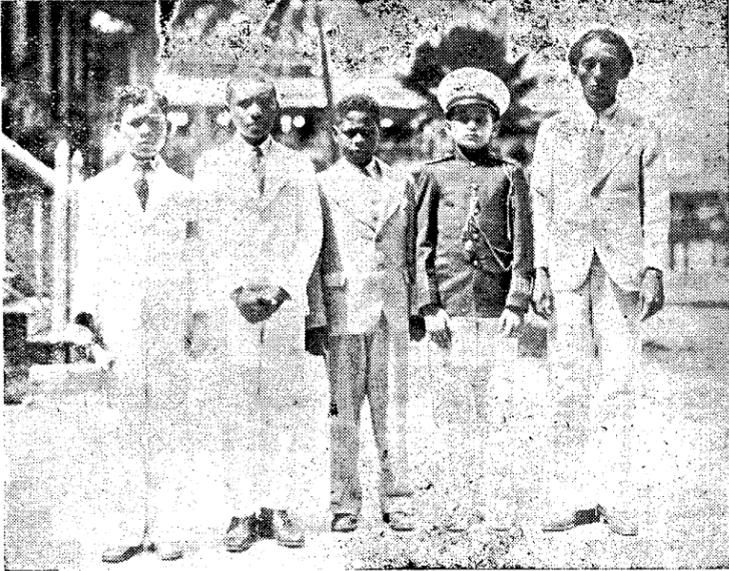
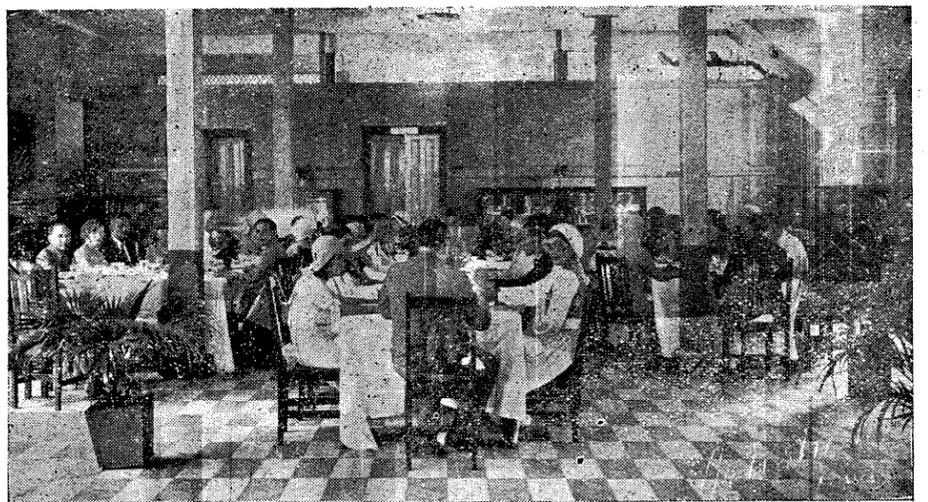
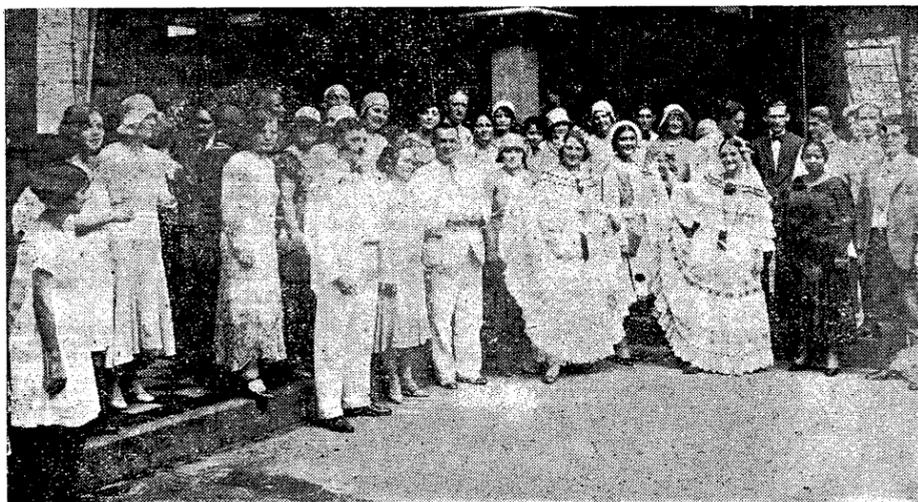


## LA SEMANA DEL NIÑO EN PANAMA



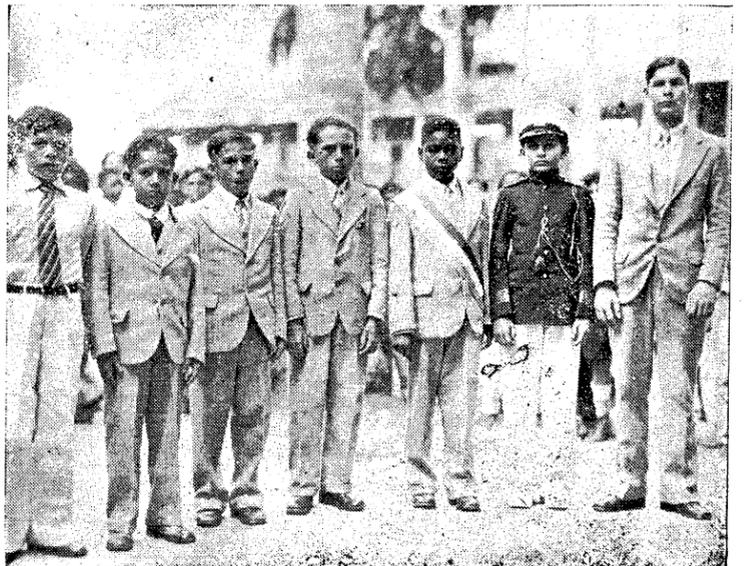
A la izquierda, el Presidente de la República Escolar, señor Juan Cobaleda acompañado de su Edecán, llega al Congreso para tomar posesión del Poder. A la derecha, Su Excelencia el Presidente de la República Don Florencio Harmodio Arosemena asiste a la misa campal con que se inauguró el nuevo período presidencial de la República Escolar. (Foto Marine Studio)



Banquete ofrecido en honor de las profesoras portorriqueñas señoritas Erminia Acevedo, Rosa Marian Fábrega, Isabel Vilá, Angélica Boneta; señoras, Rosa Esther de Heines y Graciela J. de Iguina en la Escuela Profesional. Al terminar el banquete, en la misma Escuela Profesional, los concurrentes posan para Gráfico. (Cortesía de La Artística) W



Arriba, los niños de las escuelas de la ciudad, entusiasmados ante la presencia de nuestra cámara en el ágape que les fue ofrecido en el Kennelworth. A la derecha, Juan Cobaleda, Presidente de la República Escolar después de la toma de Posesión del Poder, sale en compañía de su gabinete.



# Compre donde BARHAM'S

Ultima novedad en trajes, sombreros y medias  
Calidad garantizada. Precios de realización  
Panamá, Avenida Central No. 27

# TEATRO CECILIA

Sábado, Domingo, Lunes y Martes

GARY COOPER

EN

Nada mas que la Tumba

ONLY THE GRAVE

Una Superproducción de la Paramount

### EL ROPERO DE LA MUJER DE GUSTO

"Por sus roperos las conoceréis", afirmaba un dicho muy en boga durante el reinado de la reina Victoria de Inglaterra. Y este dicho, producto de la experiencia, como la generalidad de los dichos populares, era cierto entonces y lo es ahora. El carácter de la mujer de gusto no hay nada que lo ponga de manifiesto como su ropero. Este mueble, con su contenido, es lo que pudiéramos llamar la expresión más completa de la personalidad femenina, tanto tratándose de mujeres del gran mundo como de simples obreras que tienen que trabajar para sostenerse y vestirse.

Y es que para la mujer el ropero ocupa la mayor parte de su vida. El orden en que coloca sus trajes, el cuidado que con ellos tiene y la limpieza que conserva en su ropero son un retrato fiel de las actividades y tendencias de su vida. La mujer que tiene en desorden el ropero no puede tener mucho orden en la sala, en la cocina, ni aún siquiera en la oficina donde trabaja.

La que tiene los rincones de su ropero sucios, tampoco brillará por su limpieza en el comedor o el salón de baile, y así sucesivamente. Cuando en el ropero están colocados los vestidos sin un concierto de colores, la dueña muestra que tampoco tiene gusto para elegir las prendas de vestir. Y la que no tiene gusto para esto, será muy difícil que lo tenga en las demás actividades de su existencia.

Las anteriores aseveraciones son el producto de la observación de Evelyn Brent, una de las luminarias de la Paramount, famosa actriz de cine que ha interpretado el papel de protagonista en numerosas películas y que está considerada como una de las mujeres más refinadas de Hollywood.

Desde luego, Miss Brent, consecuente con sus principios es la feliz propietaria del ropero más completo que existen en la capital de Cinelania, ropero que ella limpia y ordena por sí misma, aún

### VOLGA-VOLGA

Nada de lo que Ud. ha visto hasta hoy en la Pantalla puede igualarse a la película Volga-Volga. Actores, Trajes, Paisajes, Escenas y colores, todo, todo fue inteligentemente consultado para el realismo y belleza de esta obra.

Los colores naturales que aparecen en muchas de sus escenas son tan justos, tan exactos, que dejan la impresión de la verdad.

Oh Volga, río formidable y legendario. Tu nombre evoca un recuerdo de tragedia.

Cuántas grandezas, bellezas y dolor y cuántas injusticias se han reflejado en tus aguas!

Qué de misterios guardan tus ondas!!!

que tiene dos sirvientas para los menesteros de la casa y es una de las actrices más ocupadas de Hollywood.

### NOTICIAS DE MEXICO

Tendrán protección arancelaria todos los artículos alimenticios que produce México y así favorecerá el desarrollo de las fuentes agrícolas y ganaderas de producción nacional, sin lesionar el interés público. La importación resulta ya intolerable y el Sr. Presidente de la República ha ordenado la formación de un proyecto de tarifas aduanales, de acuerdo con la Secretaría de Agricultura.

El Comité Organizador de la Feria Internacional de Lyon, Francia, se dirigió a nuestro Gobierno invitándolo para que participe de dicho certamen que se efectuará próximamente. Ya se procede a preparar el contingente que enviará nuestro país.

El Secretario de Estado de los Estados Unidos, coronel Henry L. Stimson publicó las estadísticas relacionadas con la inmigración mexicana y demuestran que sola-

mente cuatrocientas visas de pasaportes fueron extendidas en el mes de Mayo último, por lo que se hace innecesario la expedición de la Ley-Harris.

Varios países de la América del Sur han estado enviando felicitaciones al Sr. Presidente de la República, con motivo de haber sido el Ing. Don Pascual Ortiz Rubio, el iniciador de la celebración continental del segundo milenario de Virgilio y del primer centenario de Bolívar, el Libertador de las Repúblicas Sudamericanas y se propone efectuar festejos en forma similar a la que México se dispone a hacerlo.

No hay restricciones para la inmigración guatemalteca en nuestro país pues han vuelto a concederse las tarjetas locales para que los ciudadanos de las poblaciones fronterizas del país vecino entren a nuestra república cuantas veces gusten.

### DANIEL JACINTO FUENTES



Tenorio y periodista, poeta, boxeador (consultar con Cristóbal Urriola, Isaías Barbero Sánchez), deportista y JURISCONSULTO DE NOTA.—Sus disquisiciones sobre la constitucionalidad de la Asamblea lo han hecho célebre.... en su casa y en la Normal de Institutoras, donde es el niño bonito.—Al menos, así lo dicen los Profesores Céspedes y Arrocha.



Los dientes del fumador tienen en la Pasta Dentífrica "Pebeco" el único remedio para no perder su blancura. Aromática, eficaz para la verdadera limpieza de la boca, poderoso microbicida, la Pasta Dentífrica "Pebeco" es, por excelencia, el dentífico del fumador.

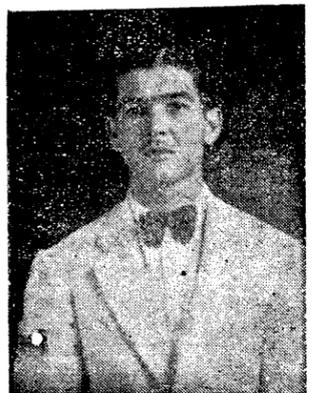
**PEBECO**

Agente exclusivo para la República de Panamá:

JULIO VOS.

Teléfono 865.—P. O. Box 297.

### PEDRO A. MENDEZ MIRO



el Valentino de la Instrucción Pública, quien le ganó el concurso de belleza varonil a Laffargue, el del Banco Nacional, después de reñida lucha. Bailarín, músico y tenorio, supo imponer su brillante personalidad a la oscura vocinglería de los West Indias de Oscarcito. La Paramount lo tiene contratado para una película parlante en ruso.

Querida Betty.

Es esta la última carta que de mí recibirás, enviada de Panamá. Si estando en California, encuentras que algo de ella te interesa, dime que te escriba, que yo con todo cariño lo haré. Te estoy escribiendo viernes y nos embarcamos en el vapor Virginia, que tú sabes lo bello que es.

Siento una pena enorme, porque se que amigas como las que dejo, muy difícilmente encontraré en otra parte, y porque los años más felices de mi vida los he pasado aquí en este Panamá que quiero tanto, como si en él hubiera nacido. Una cosa quisiera, que ninguna me olvidara, que siempre me tuvieran presente, que olviden, ni en algo las ofendí, para solo pensar, en que es mi despedida llena de cariño para todas, sin excepción Dejo a mis maestras, que tan benévolas fueron siempre conmigo, dejo mi Iglesia donde tantas veces fui a rezar, dejo lugares, que han sido mi alegría, porque en ellos posé con mis amigas, y charlamos, felices contándonos infantilidades que son nuestro placer, y dejo tantos seres queridos, que me parece al escribirte que el corazón en pedazos se me parte. Yo que era una de las más entusiastas para el viaje, ahora que lo veo cerca, quisiera deshacerlo, y es que ahora es cuando me doy cuenta de que me voy y de que quién sabe cuando volveré...

Si no me olvidaran, si siempre todas me recordaran, sería para mí un consuelo, pero mucho temo que una vez por allá algunas me olviden... Pero no debo pensar esas cosas tristes y debo pensar que todas serán como yo, siempre fieles al cariño, y a la amistad. Y no creas que solo me duele dejar a mis amigas chicas, hay entre las señoras algunas, que al despedirme de ellas no sé como lo he hecho, son tantas, que no te

**PALABRAS DE GRANDES HOMBRES**

La vida no es para respirar, es para actuar—Rousseau.

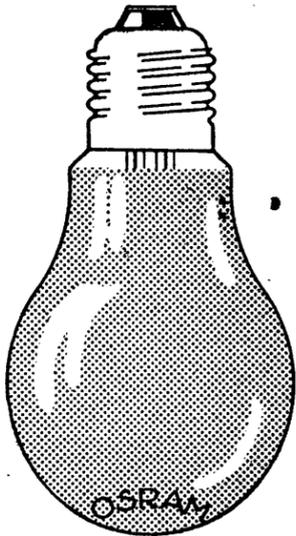
Nada pesa tanto como un secreto—La Fountain.

Es fácil, sin embargo, es magnífico ser modesto cuando se es grande—Voltaire.

A ninguno le negaremos justicia, a ninguno se la daremos—Charta.

Sabemos muy bien que escasamente deberíamos hablar de nuestras esposas, pero no sabemos muy bien, que deberíamos hablar todavía menos de nosotros mismos.—La Rochefoucauld.

Rechace las



Imitaciones

# Niños y Niñerías Por Kitty



Grupo de niños que asistieron a la hermosa y simpática fiesta de cumpleaños que en la lujosa residencia de sus padres, situada en la Avenida 4 de Julio, dió la graciosísima chiquilla Laurita Isabel Tapia López, la que aparece en el centro y marcada con una flecha. La fiesta constituyó un verdadero acontecimiento social entre el mundo infantil.

las podría mencionar, pero todas tan buenas, que de verdad las voy a extrañar. Ahora con mi ida, no he tenido tiempo de asistir a fiestas, por eso de ellas nada te cuento. Si quiero decirte una vez más, que cuando con alguna de mis amigas te encuentres hablales de mí, para que mi recuerdo siempre flote entre Uds. Por tu medio me despido de todos los muchachos, mis amigos, que tan caballerosos siempre me atendieron, un apretón de manos para todos, y que en California, sería para mí de mucho placer el atenderlos. Y esto que para ellos te digo es también para todas mis amigas, pero para todas, que me escriban, que me digan que siempre me recuerdan, que yo jamás las olvidaré...

Kitty.

**BUZON DE GRAFICO**

CURIOSILLA:—En verdad que se merece el pseudónimo, linda preguntona. Usted nos ha dado que hacer; más trabajo que ninguna otra personita, para poderle contestar su pregunta. Con toda certeza podemos asegurarle que la niña que según usted "está a la moda" por cuestiones amorosas con nino el hijo del dueño "CAFE AVION," le debe el estado modesco no al inofensivo NINO sino al Bar tender de dicho Café, el Boxer Humberto Muñoz. Puede usted, pues, esperar que el duro corazón de NINO se enternezca con unas cuantas miradas incendiarias que usted le administre sabiamente.

**EGIPTO**

Cuando Egipto estaba todavía en pañales y el Nilo era un río muy joven, Osiris el Dios Divino de la Tierra de Justicia y la Luz fue tristemente anulado por Set, el Dios de la Oscuridad y la Maldad.

Cuando la bellísima Isis esposa de Osiris, supo lo acontecido, se entristeció profundamente y viajó a lo largo y ancho de Egipto buscando el cuerpo de Osiris. Tanto lloró, que el Nilo se inundó cubriendo con sus aguas la tierra baja. Desde entonces, cada año el río se desborda en las granjas del valle de Egipto.

El Nilo se levanta en Junio y corre lleno hasta Octubre. En Noviembre se planta la siembra y se recoge en Abril.

Con esto, una vez más las lágrimas de una mujer han sido de provecho.



Protéjase en  
La Línea del Peligro  
Donde la Encía  
Toca el Diente

## Dientes Sanos—el Preciado Don de la Salud— Son Reflejo del Encanto y Belleza Personales

FÍJESE en la mujer más popular de cualquier reunión. Note la suavidad de su sonrisa, sus dientes aperlados y el coral de sus encías fuertes y sanas. ¡En verdad, no hay nada más importante para el encanto y atractivo de su persona! El cuidadoso aseo de la boca es indispensable para conservar la salud y la belleza.

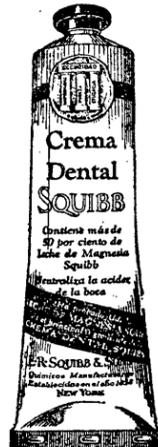
Es por esto que tanto los hombres como las mujeres prestan gran atención a la *Línea del Peligro* (donde la encía toca el diente) y por lo mismo la Crema Dental Squibb es su dentífrico preferido. La Crema Dental Squibb contiene más de 50% de Leche de Magnesia Squibb, que neutraliza los ácidos bucales, evita la caries y protege las encías. Para mantener su dentadura sana y atrayente use la Crema Dental Squibb diariamente y visite al dentista por lo menos cada seis meses.

Representantes:

BOYD BROTHERS, P. O. Box 1540, Cristobal

**CREMA DENTAL SQUIBB**

E. R. SQUIBB & SONS, NUEVA YORK



La Crema Dental Squibb no contiene jabón, sustancias astringentes, ni raspantes que puedan perjudicar los dientes o las encías.

Químicos Manufactureros Establecidos en el Año 1858



El instructor de películas habladas. —No.—No. esta escena hay que repetirla. Oí crujir su espina-zo, Señorita.



Publicado por la  
EDITORIAL GRAFICO LIMITADA  
en los Talleres Gráficos de Benedetti  
Hnos.

Director: Ruben A. Irigoyen

UNA CAMPAÑA DE DESRATIZACION

Encuentrase nuestra Oficina de Sanidad emprendiendo la obra de la extirpación de los mosquitos, los que, dicha sea la verdad, se encuentran aún en los lugares más céntricos de la Capital, muchos de los cuales se encuentran infectados de la malaria y han motivado la presentación casi endémica de esta enfermedad en muchas zonas.

La obra emprendida nos merece todo encomio y la cooperación de los habitantes debe dejarse sentir en el presente caso impidiendo por todos los medios que estén a sus alcances, las formaciones de depósitos de agua donde pueda desarrollarse el mosquito y, sobre todo la conservación de aguas en recipientes destapados.

Pero actualmente, hay otra plaga que se enseñoera como una terrible amenaza para la ciudad, y ella es la de las ratas. Sorprende apreciar la enorme cantidad de estos animales que hay en Panamá. La falta de una activa campaña de desratización por parte de nuestra Oficina de Sanidad ha dado como resultado la procreación de estos bichos en forma alarmante. No hay casa en donde no abunden, ni persona que no se queje de los destrozos que ocasionan.

Nosotros mismos, podemos decir que hemos sido víctimas de ellas y que apesar de haber solicitado trampas con el fin de exterminarlas no hemos logrado que se nos envíen, y, nos hemos visto en la necesidad de eliminar las ratas que despedaban nuestro archivo, mediante nuestros propios recursos.

Pero cabe preguntar si la campaña de desratización debe ser confiada al esfuerzo y a la iniciativa particular de los habitantes? Creemos q' no, pues no estaría bien encaminada ni todos encontrarían recursos para hacerlo. Suponemos que en este caso la cooperación ciudadana debe consistir en evitar que las ratas tengan desperdicios que comer.

No se escapará a la penetración de nuestra Oficina de Sanidad que las ratas son el agente trasmisor de muchas enfermedades, tales como la bubónica, etc., que si por desgracia se presentara entre nosotros ofrecería serias dificultades para ser combatida.

Una mujer elegante debe conservar siempre sana, fresca y perfumada su cabellera. Gran parte de su éxito y prestancia personal depende de esta condición.

Un cutis suave, terso, que dé al simple golpe de vista una impresión de losanía, a la vez que realza la hermosura de una mujer, la hace eternamente admirada.

Y este milagro de conservarla siempre atrayente y sugestiva lo realizarán el jabón y los polvos Hero del Campo.

EL TENORIO DE HOY

Si Zorrilla hubiera escrito su Tenorio hoy, el famoso cuarteto de su inmortal obra habría sido este:



Vosotros a quien maté  
no os podéis quejar de mí  
si buena vida os quité  
Ron Gorgona en cambio o

Ron Gorgona

El Rey de los Rones.

ANDRADE POLANCO Y CIA. LTDA.

Colón, P. O. Box 248



Con el ojo un poquito lagrimoso, agobiado y lloroso, lector, hago estos versos en que ansío decirte que haré un viaje, en que confío compensar el dolor de abandonarte con el feliz placer de recordarte!

De solfear la semana, llevaba ya tres años, algo huraños los rostros de unos cuantos me miraban, y comprendí que ya ellos fastidiaban, que la monotonía de esta rima cansona y algo fría no levantaba roncha en el ambiente pacato, indiferente.....!

Y entonces cual si fuera un político fiera, he resuelto marchar a otras regiones y tomar vacaciones, para luego volver y éstas solfas de nuevo comenzar, tal como con Rodolfo ha de pasar cuando empuñe las riendas del poder; que el comer y el mandar todo está en empezar!

Convertido en un crack, regresó José Isaac con aumento de peso y olor a manzanilla y partida de gorda la barbilla. Yo le miré una tarde y le hallé más hermoso algo jacarandoso, con un aire trianero como si fuera a echarle a una chica un —;Salero!

A mí nada me extraña que a Isaac me lo trataran tan bien por toda España, pues tiene aire torero, sabe hacer un requiebro, el piropeo en sus labios es fatal y causa a las muchachas una herida mortal. Además ya se sabe que por una semana Piera le dió lecciones de como conducirse en el Barrio de Triana, que le confió un secreto Baltazar, y que don Bernardino le recetó del vino que debía de tomar.

En el mismo lugar de la Caleta donde Cao tiene un rancho primoroso

en que vive discreta y sigilosamente, entregado al reposo; allá donde Ricardo, aquel subsecretario tan extricto por lo protocolario, tiene una "garzoniere", donde nadie le niega lo que quiere, me dieron un almuerzo truculento, un almuerzo portentoso que tuvo como postre la lata de Pallette que mentía como siete!

Y mientras yo al seviche le embestia el oído aguzaba para ver si entendía lo que a Ramón el Fulo le decía, sobre un asunto grave, sobre un asunto serio, que trataba Everardo con misterio; algo sobre una Junta de censura, en que un miembro existía que en su record tenía una fea travesura; algo sobre una carta de una cabaretista que queriendo ser lista, a un vocal objetaba tachando su moral de pernicioso y tal!

Al fin no me di cuenta de la cosa que parecía espantosa, y me voy con la duda de saber la razón de una renunciación!

Qué el hombre no contesta respecto del pescado, qué ha quedado callado siguiendo don Florencio las huellas del Caudillo del silencio, que entre tanto el centavo sigue andando y se sigue cobrando.....!

Bueno, yo lo deploro, pero niégome a ir contra don Floro....!

Y ahora si es necesario lector que me despida. Siento algo extraordinario y es que el sábado entrante no escribiré esta rima, rima que en adelante me hará a mí mucha falta, porque burla-burlando, aquí solfa-solfeando, me dejaba decir ciertas verdades y algunas claridades, que las más de las veces pasaron por sandeces y hasta por necedades.

# ME VOY PERO VOLVERE

Yo no sé como ha sido!

Cuando vine a Panamá, ya no había el clásico Chorrillo, en cuyas aguas el que se bañaba, adquiría algo así como una ciudadanía convencional, la ciudadanía del chorro, pues no se iba más de Panamá, se metía en sus asuntos internos, faltaba a la Policía de vez en cuando y con la cinta azul en el sombrero unos y la roja otros, peleaban en los campos de las contiendas civiles a las órdenes de Albán o de Porras.

Pero es lo cierto que vine y tras muchas vueltas y revueltas aquí volví una, dos, tres y cuatro veces y por las trazas que esto lleva, aquí cerraré los ojos y aquí descansarán mis restos.

Nadie sabe qué tiene Panamá que atrae y seduce, pero que lo tiene lo tiene. Se siente uno tan bien entre los panameños, hay en ellos tal espíritu de hospitalidad, que no es la hospitalidad melosa y fatigante de los pueblos que fingen una cultura, sino la hospitalidad de la franqueza, aquella que le hace a uno sentirse, automáticamente con su llegada al Istmo, con miradas de simpatía, con miradas



Su Médico

sabe lo que hace

Como guardián de su salud, su médico requiere pruebas sobre las cuales basar su diagnóstico. El no cree en conjeturas, sino en la veracidad de sus instrumentos científicos con los cuales obtiene una diagnosis exacta. Entonces prescribe la medicina correspondiente, y cuando la diagnosis indica un tónico nervino receta el

## Neuro Fosfato Eskay

reconstituyente ideal para el cansancio mental y físico, para la debilidad nerviosa y agotamiento en general; para el decaimiento nervioso después del parto; en la edad crítica de la mujer; para debilidad nerviosa de la vejez y durante la convalecencia de enfermedades.

Laboratorios Smith, Kline & French  
Establecida en 1841  
Filadelfia, E. U. A.



Agradable al paladar



Agente para Panamá:  
JULIO VOS  
Apartado 297, Panamá

Bien nos está lamentar aquesta mala partida que tiene la despedida de Carlos Puig Vilazar.

Bien nos está lamentar, porque el muchacho ya era, aquí en Panamá una fiera en el duro batallar.

Y hoy de nosotros se aleja en busca de la aventura, siguiendo así la locura de una pasión ya muy vieja,

que a su espíritu errabundo de soñador y hombre inquieto incapaz de estar sujeto, le hace recorrer el mundo.

Nada a su gusto lo halla. Y tornose pensativo cuando soñó ser un divo trabajando en la pantalla

Y ante el asombro de todos sintiéndose un Valentino, lió sus maletas el chino hablando hasta por los codos:

e sus caras ilusiones, e sus fingidos temores, de lograr por allá amores conquistar corazones;

al como en nuestras ciudades do fue un Archipreste de Hita, —y esto nadie se lo quita,— en conquistar voluntades.

Se aleja el Chino, se va nostálgico y pensativo expresando su objetivo de volver a Panamá.

Y cumplirá, que no hay duda, ue el muchacho es de palabra, i allá su fortuna labra, unque sea en la escena muda.

de reserva y hasta con gestos de rechazo.

Porque los panameños son, eso sí, ante todo, francos, leales en sus afectos y en sus aversiones, y esa es una virtud en un pueblo.

Entre gente que vive con el pecho descubierto, se puede estar tranquilo, no atacarán por la espalda, y cuando tiendan la mano, se puede estrechar esta con seguridad absoluta.

Talvez por eso se halaga el espíritu de vivir en Panamá. Es el sentimiento de seguridad que aquí se siente.

Pero hay seres que tienen, probablemente, un motor en cada pié y yo soy uno de esos. Me voy, porque sí, por el solo deseo de dar al espíritu que se hallaba tan bien, una sensación de dolor, un desgarramiento: dejar a Panamá.

Esto no se debe tomar a cumplimiento. Cuando el "Virginia" se aleje del muelle y comiencen a perderse

se en la lejanía las luces de Balboa y más al fondo las del Club Unión, las de las Bóvedas y más allá, aún, las del Miramar, yo juro que un estremecimiento sacudirá mi espíritu, porque dejaré el Istmo, me desprenderé de esta tierra pródiga en bellas sensaciones y tendré ante mi el problema nuevo de las adaptaciones.

Pero volveré. Oh, sí, volveré!

Panamá es tierra que llama, tierra que atrae. Cuántas veces en los momentos álgidos de mis luchas en la tierra de mis amores: Ecuador, cuando me sentía incomprendido, atacado, combatido, cruzaba como un relámpago por mi mente llena de inquietudes, como una oferta, como un remanso, como un halago, esta sola palabra Panamá.

Era mi desquite, era mi expresión, que llamarían los clásicos, antipatriótica.....

Y el rato menos pensado, aqu

vine a dar sin una orden de destierro, como había sido siempre el uso de presentarme en el Istmo. Me vine, porque sí, porque me encanta no estar en un solo sitio del planeta. Y ahora por esa misma razón me voy, pero para volver.

Y lo que es más grato, para volver de Concejal.

Para estar en condiciones de dar mi voto por el Mayor Alemán para Tesorero Municipal y más aún para presentar un proyecto por el cual el Tesorero se nombre cada cincuenta años, cosa que mi mayor amarra el tigre de por vida.

Esto es un hecho. He hablado con el doctor Dutary y está todo arreglado.

Entre sus proyectos ahora que va a la Presidencia, está este de hacerme concejal, en compañía de David Sasso, Abel Villegas y don John de Pool.

La escena fué emocionante.

El doctor Dutary, muy serio, me habló de la necesidad de que los extranjeros prestáramos nuestros servicios en el Cabildo.

Yo le dije que la idea era muy buena.

Entonces me exigió autorizarlo para lanzar mi candidatura.

Yo le respondí que mejor no tocara eso, pues yo, aunque el triunfo era seguro con su apoyo, no quería dar tal autorización.

—Es que ya Villegas me la dió, me dijo.

—Bueno si Villegas se la dió yo también lo autorizo.

Y así surgió el compromiso del doctor para conmigo y así se cristalizó esta nueva idea de que yo sea concejal.

—Usted no es naturalizado panameño, verdad?

—No doctor, me querían menos

ustedes.

—Bien, muy bien, será usted concejal.

—Gracias doctor!

—Y lo hará mejor que muchos!

—Doctor, por Dios!, me compromete, eso nunca.

Y se marchó con su paso menudito, mientras yo cerré los ojos y me vi regresando de California, divisando en el muelle entre los que me habían ido a recibir el Mayor Alemán, Jiménez, Fabricio, Robles y todos los empleados municipales!

C. P. V.

## LUIS ROBERTO DEL BUSTO Jr.



Hermoso niño que cumple hoy dos años de edad. Sin experimentar en sus cortos años, enfermedad alguna, Luis Roberto se mantiene sano y robusto pesando en la actualidad 40 libras.

Desde que nació hasta la fecha, el lindo muchacho, ha sido alimentado, según la fórmula del Hospital Ancón, utilizando leche evaporada Sn, Carlos y NIDO condensada.

## Para teñir el Cabello y el Bigote

Para devolver al cabello (y al bigote o la barba) su color natural, ya sea negro o castaño, recomendamos el Polvo ORLEX, que disuelto en agua forma un magnífico tinte para el cabello canoso. Es fácil de preparar y aplicar, cuesta poco y dura mucho. Además de teñir el pelo lo pone suave y sedoso. Compre el Polvo ORLEX en las boticas.



*¡Recupere y Retenga Sus Energías, Su Potencia, Sus Fuerzas!*

**TOME**

**LA OZOMULSION**

Un delicioso Tónico-Alimenticio, preparado con el más fino Aceite de Hígado de Bacalao Noruego.

Inmejorable para toses, catarras, resfriados y anemia.

Fortifica el organismo inmediatamente.

**No gaste sus energías tosiendo.**

Establecidos hacen más de Cuarenta Años.

### Dolor Muscular



EN todas las actividades violentas que producen cansancio muscular, el Linimento de Sloan trae una reacción inmediata. Además ayuda a evitar congestiones y resfriados. Su uso se recomienda para antes y después de todo esfuerzo físico.

**LINIMENTO DE SLOAN**  
MATA DOLORES

### GANESE B. 1.00



Vea bien primero la figura, fíjese en todos sus detalles y piense que ella interpreta una frase hecha. Ensaye su solución y mándela a GRAFICO. El B. 1, será sorteado entre todos aquellos que manden una solución correcta. Esto es sencillísimo. Su respuesta debe venir hasta cualquier hora el día miércoles, el jueves será tarde. Puede mandarse por correo o entregándola en nuestra oficina.

Firme con su nombre su solución e indique su domicilio para evitar que nos sorprendan.

## EL LUCHADOR VIGOROSO POSEE GLANDULAS VIGOROSAS

Aun los hombres más débiles y enfermizos cuya vitalidad se ha disminuido por descuido y abuso recuperan sus fuerzas con los Tratamientos Glandulares Combinados



UNA nueva idea en la ciencia médica está transformando hombres débiles y enfermizos—hombres cuya vitalidad ha sido debilitada por descuido y abuso de las funciones vitales—en individuos vigorosos de magnética virilidad.

Esta idea asienta sus principios sobre la teoría de que "las glándulas hacen al hombre"—que en los hombres de lucha, en los hombres que siempre vencen en las batallas de la vida siempre se encuentran glándulas saludables mientras que en los fracasados, en los debilitados por el descuido y las locuras, las glándulas son enfermizas. De acuerdo con esta idea nuestros Tratamientos Glandulares Combinados están creados para restaurar la fuerza y una salud sorprendente para el hombre en todas partes.

Insertamos ahora este anuncio en los principales periódicos para que aquellos hombres que sufran de una agonia física o mental causada por debilidad glandular se enteren de lo asequible que es este maravilloso tratamiento. Una relación confidencial sobre su caso le es ofrecida por nuestra facultad sin costo ni compromiso alguno para Vd. Lea atentamente los síntomas detallados más abajo. ¿De cuáles sufre Vd.? Escribanos en seguida y con todo detalle. Una demora puede resultar peligrosa mientras que un tratamiento pronto puede ser recompensado con fuerza y salud.

### Estos síntomas indican debilidad glandular

Falta de gobierno glandular. Presentimientos de peligro inminente. Abotargamiento, melancolía, falta de ambición, debilidad de memoria. ¿Siente Vd. dolores en las piernas, momentos de indecisión y de timidez? ¿Se cansa Vd. fácilmente o se siente extenuado después de un esfuerzo? ¿Sufre Vd. de impotencia parcial o total? Estas son unas pocas de las advertencias que hace la Naturaleza significando potencia perdida que ha de ser recuperada si se desea evitar una dolencia grave y hasta quizás la muerte.

### Escribanos Vd. hoy—confidencialmente

Escribanos Vd. hoy mismo. Detállenos sus síntomas con toda minuciosidad. Escriba su nombre, dirección, estado (casado o soltero) y manifieste si ha seguido en el pasado algún tratamiento por enfermedad secreta. Tan pronto como nuestra facultad reciba esta información estará capacitada para aconsejar a Vd. el Tratamiento Glandular más adecuado para su caso.

No deje que su presente estado de salud ponga en peligro su vida y su felicidad. Escribanos hoy—bajo la mayor reserva. Todas las consultas e instrucciones le son dadas en su propio idioma.

### ECLECTIC RESEARCH COMPANY

145 Fifth Avenue, Desk 533.—Nueva York, E. U. A.



El único obsequio que usted puede dar y que solo usted lo puede hacer:

SU RETRATO  
**THE MARINE STUDIO**  
109 Ave. Central  
MEMBER OF

PHOTOGRAPHERS' ASS'N OF AMERICA

# PASATIEMPOS

### PROBLEMA DE PALABRAS CRUZADAS

1	14	15	16		18	19	20	21
2					9			
3					10			
4								
		7	17		11			
		8			12			
5								
6					13			

Sorteamos un balboa entre los que acertaren el presente problema de palabras cruzadas: **HORIZONTALES:** 1.—Organos central de la circulación de la sangre, plural, 2.—Impresión que los efluvios de los cuerpos producen en el olfato, 3.—Cada una de las partes en que se divide un todo, 4.—Espacio de tierra limpia y firme, 5.—Nave, 6.—Con Z, sería pedazo de suela que los zapateros ponen sobre la horma, 7.—Nota musical, 8.—Prefijo, 9.—Lo que no es blando, 10.—Verbo, significa pasión, 11.—Verbo, caminar hacia un lugar, 12.—Nota musical, 13.—Elevación de tierra de poca consideración. **VERTICALES:** 1.—Enfermedad parecida al cólera morbo, 14.—Lo mismo que el 2 horizontal, 15.—Discuten mientras comen y laboran por el bien local, (plur.), 16.—Imperativo, se ordena que roture la tierra, 17.—Preposición, 18.—Composición poética, 19.—Lo que está en grandes números, 20.—Lo mismo que 4 horizontal (plural) 21.—Cerdeña en latín.

La solución anterior es como sigue:

**HORIZONTALES:** 1.—Nefritis, 3.—Aján, 7.—Panamá, 8.—Acá, 9.—Ramo, 11.—Estancia.

**VERTICALES:** 1.—Narguile, 2.—Suca, 3.—Apar, 4.—Daca, 5.—Anam, 6.—N. A., 10.—Tea.

Hecho el sorteo salió favorecida la solución enviada por Alejandro T. Castro. Domicilio ambulante. La persona favorecida puede acercarse a nuestra Redacción a reclamar su premio.

### ¡Ayúdense!

no permita que los venenos del estreñimiento agoten su vitalidad. A la menor señal de estreñimiento mastique una pastilla de Feen-a-mint, el delicioso chicle laxante, y obtendrá resultados positivos sin irritación ni malestar.

**Feen-a-mint**  
el chicle LAXANTE

### CHASCARRILLOS

#### AMA EL ANILLO

Elisa.—Habiendo terminado su compromiso con Jorge, porque lo odia, porque no le devuelve el anillo.

—Rosita.—Bien, Ud. ve querida, no odio el anillo.

#### NO PUEDE CONFIAR EN HISTORIADORES

Oiga los ingleses fusilaron a Juana de Arco?

No hombre! la quemaron. Ah! yo le creí así, pero como aquí dice que la canonizaron.

### DE TODAS PARTES

#### CHINA TIENE EL MAYOR NUMERO DE DIOS EN EL MUNDO

De acuerdo con Newton Hayes F.R.G.S., China tiene más dioses que ninguna otra nación en el mundo. Tiene más de 30.000 dioses, uno para cada especie de animal y cualquier objeto; tales como dioses de las montañas, vacas culebra, insectos, etc. etc. Así como para muchas ideas abstractas, como enfermedades, salud, piedad, etc. Por lo tanto, es muy extraño, dice Hayes, que no hayan centralizado el poder divino como casi todas las naciones. Ellos son muy poco reverentes de los dioses.

### FUGA DE VOCALES

—Mario, el niño no crece y voy a llevarlo al médico.

—Para qué, todos son unos embusteros, le recetará un jarabe que no sirve para nada.

T. d.spr.c.s m.s tr.p.t.s  
y t.v.s c.n l.s g.l.n.s  
.n r.m..nd. m.l p.g.d.  
s. ll.v. l.s .t.nc..n.s

### ADIVINANZAS

La parte más elevada, la que dirige y gobierna, la que gusta, siente y oye, la que inspecciona y husmea, la que opina y reflexiona la que asiente y la que niega; allí reside el talento, vamos a ver si lo aciertas.

#### ILUSION Y NADA MAS QUE ILUSION

El guardia.—Para qué vuelve usted la espalda a los demás que forman la cola?

El penitente.—Pues verá usted señor guardia: para hacerme así la ilusión de que estoy el primero.

#### EL TESTAMENTO DEL MARIDO SUFRIDO

—...Y lego toda mi fortuna a mi esposa, con la condición de que vuelva a casarse.

—Y eso por qué?

—Porque deseo que haya alguien que sienta mi muerte.



De pura crema, preparada cuidadosamente bajo condiciones sanitarias.

Se conserva inalterable.

OTIS McALLISTER & Co.  
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

AGENTES  
**Sasso & Co.**  
PANAMA



El Gobierno de los Soviet está haciendo ahora una campaña para eliminar el analfabetismo en algunas ciudades de Rusia. Esta es una mujer gobernadora, ayudando a leer a un labriego de Ryazan.

## ZIG-ZAGS POR TORPEDO



### METEDURA DE PATA

El tema de la semana ha sido el decreto dictado por el Alcalde de David, el diputado Abadía, por el cual reglamenta el servicio doméstico.

Contra esas disposiciones se levantó un gran barullo en la capital chiricana y hasta se constituyó un comité para conseguir que el mencionado funcionario revocara ese decreto que reducía a la esclavitud a las pobres sirvientas y les cercenaba los ínfimos salarios que disfrutaban.

Cierto es que la reglamentación de ese servicio es una cosa necesaria, no solamente en David, sino en toda la república, pero de allí a colocar a las servidumbres domésticas en la categoría de esclavas hay mucha diferencia.

Sé que el Alcalde Abadía es un funcionario celoso de sus obligaciones y esos mismos deseos que lo animan para cortar muchos males le hicieron perder el sentido de la ecuanimidad y se lanzó despeñado abajo, arremetiéndolo hasta, contra la constitución de la república que, a fuerza de tirones, está quedando ya sin un harapo con qué cubrir su cuerpo.

Afortunadamente el decreto pasó ya a mejor vida de un solo puntillazo. El toro que lanzó a la arena el Alcalde de David tuvo una vida efímera y éste es un triunfo de la opinión pública.

Entre las disposiciones de ese decreto draconiano figura la que comento. La sirvienta se entrega voluntariamente al patrón o a la patrona como una bestia de carga. Si se le quiebra un plato tiene que pagarlo de su mísero salario, obtener en la Alcaldía una libreta de identificación que le cuesta dinero, dar aviso anticipado de su separación del empleo, en fin, todas las garantías habidas y por haber. En cambio de tantas exigencias el patrón a nada se compromete. Puede despedirla cuando le venga en gana y hasta no pagarle el salario, alegando que le astilló un juego de porcelana y que más bien la doméstica le queda debiendo.

Lo único que falta en el decreto de marras es un artículo por el cual se disponga que todas las sirvientas deben ser marcadas a fuego con las iniciales del patrón o la patrona.

Y no es eso solo. Hay algo más grave en ese decreto. Por medio de él se fomenta la prostitución, puesto que establece que toda mujer que carezca de medios para su subsistencia y no se le conozca ocupación fija será considerada como prostituta. Aplicada esa fórmula a los hombres en iguales condiciones tendríamos que considerarlos invertidos y eso es una alcaldada, amigo Abadía, por decir lo menos.

Cada vez que aparece un decreto como este viene a mi memoria, por lo descabellado, otro que dictó un alcaiduchito y por el cual fijaba el reglamento interno del teatro de su pueblo. El primer artículo rezaba así: "Se prohíbe a los caballeros entrar con polainas y espuelas, escupir contra las paredes, hablar indecencias y pegarle a las señoras."

Confíese, amigo Abadía que metió la pata. Afortunadamente la sacó o se la sacaron a tiempo. Y quién es que no la mete en esta vida?

Torpedo.



¡Una Fuente de Belleza en una Bebida Espumosa!

SEA cual fuere el método adoptado para conservar los encantos femeninos, siempre mejorará sus efectos la Sal Hepática.

Sal Hepática no es un rival sino un colaborador de las lociones, cremas y cosméticos del tocador.

Sal Hepática limpia interiormente el organismo, eliminando las toxinas y desechos. Ataca directamente las causas del mal color y las manchas cutáneas y posee la suprema ventaja de lo rápido de sus efectos.

Sal Hepática es el equivalente de las "aguas" naturales y salinas de los famosos balnearios europeos.

Sal Hepática purifica la sangre y esparce sus beneficios por todo el cuerpo. Pruebe Ud. sus efectos durante una semana y verá qué bien se siente y cómo mejora y se acentúa el natural atractivo de Ud.



Un buen remedio para los NIÑOS

Para los niños que muestran atraso en el crecimiento o que dan indicaciones de raquitismo, la Emulsión de Scott de aceite puro de hígado de bacalao se recomienda como una buena ayuda que nutre y fortalece.

EMULSION de SCOTT



### LA HISTORIA

Tengo el más profundo respeto por la historia. Herodoto, su padre discutible, me merece la más profunda veneración. Siempre fué mi lectura favorita. Pero, la pícaro vida, ¡cuántas ilusiones troncha, cuantos ídolos derriba! A medida que vamos viviendo, nos vamos volviendo excépticos, a fuerza de tantos desencantos; nos volvemos apáticos después de tantas desilusiones. Hago estas reflexiones filosóficas—baratas, para justificar, ante mí mismo, la pérdida de fé en la historia, mi ídolo de ayer.

Me encuentro con mi amigo A que me comunica que nuestro amigo B está con un pie en la sepultura. Los médicos le han encontrado el corazón hecho trizas, los riñones picadillo, y la sangre un verdadero museo de microbios raros y terribles. Su muerte es cuestión de horas. Voy entristecido por mi camino, pensando en la triste suerte de mi amigo, cuando tropiezo con el mismo B quien me sorprende con su cara sonreída y su aspecto normal. "¿Qué tal de salud?" Bien, ayer tuvo una indisposición pero ya pasó". "Y el médico, que dice?" "Una ligera indigestión nada de cuidado."

En nuestro coro matutino de amigos, se trata siempre de chismes y cosas locales. Uno dice: "Han oído Vds. lo que le acaba de pasar a C? Otro contesta, "anoche oí, que al pasar frente a la casa de D, un perrazo, propiedad de ese señor, salió de la casa y le masticó a C media pantorrilla izquierda." "Está en el hospital y le han amputado una pierna". Replica un segundo, "Yo he oído que es el muslo derecho, y yo le aseguro, que no fue perrazo, sino un perrito falderillo. Está en el hospital, pero no ha habido nada de amputación. Asegura un tercero. "Yo si he oído decir que fué un perro negro, grande pero lo que le mordió fue un brazo, está en su casa; la operación será mañana, porque está muy débil por la mucha sangre perdida. Se consideró, la falta de consideración del señor D, y todo el mundo estaba de acuerdo, en que se debía aplicar la ley en todo su rigor. Y se dejó resuelto el caso. Cada uno habló en su casa del asunto. Las criadas tomaron nota y pasaron la voz con aumento y corrección y se hizo del dominio público el asunto. A la mañana siguiente se aseguró que C había muerto durante la noche. Y resultó que nada había pasado. Ni mordida, ni perro, ni hospital, ni amputación, ni nada.

Pues señor, si aquí en nuestras narices, de un barrio a otro, las cosas se exageran, se amplifican, se cambian, se tuercen, se inventan, que no será a travez de tantos años, pasando por tantas manos, influenciada por tantas opiniones, atravesando tantas distancias, traducidos a tantos distintos idiomas y viniendo de acontecimientos a veces insignificantes? ¡Oh padre Herodoto! perdóname, pero voy creyendo que esas venerables barbas que adornan tu semblante, y para el caso, tu mismísimo semblante, ¿no habrá sido invención de algún artista inspirado? Y tus asombrosos relatos, bases de nuestra historia, ¿no será también otro perro negro, muslo destrozado, amputación en el hospital y total.....nada?

¡Ah la historia! ¡Oh padre Herodoto! me parece que la vida os va quitando ese lustre, ese atractivo, que hicieron de vos, los ídolos de mis mejores años, y cada vez, que por recuerdo de esos tiempos felices ya pasados, hojeo algún texto de historia, veo perro negro, cruel mordida, hospital, amputación y cierro con tristeza el libro tan querido. Esa es la vida, una desilución, después de la otra.

**U**STED puede tener una tez o cutis, halagador, seductor, cautivador; un cutis tal, que oblique instantaneamente la atención y la admiración. Una apariencia que no desaparece, ni se mancha, ni se agrieta.

**CREMA ORIENTAL de GOURAUD**  
La varita mágica de la belleza

SMB Ferd. T. Hopkins & Son  
New York Montreal London Paris Havana




Capitán A. H. Page de la marina de Estados Unidos, quien ganó el trofeo marino de Curtiss en la estación de carreras Aerea-naval en Washington. La fotografía muestra la presentación del trofeo. De derecha a izquierda, Capitán Page, Glenn H. Curtiss, quien obsequió el trofeo y el Senador Hiran Bingham, Presidente de la Asociación Aeronáutica del Tío Sam.

## En Broma y en Serio

DE POLIN A POLIN

Ya nuestro colega DON QUIEN habrá hecho el introito de la gran jornada; a nosotros nos toca lo espeso del chicheme.

Código y el chino Garrido fueron los primeros en llegar a la ciudad sangrienta (el último título ganado por Colón) en compañía de Aizpurua... del CABEZON AIZPURUA!!!, si señores aunque Uds. no lo crean; nadie se explicaba el fenómeno en el colegio, nadie; todos lo ponían en duda, pero nosotros que no perdemos patada, nosotros que todo lo sabemos, que todo lo vemos pésele a nuestras pupilas; vamos a decirlo: El chiricano grandicéfaló echó hacia adelante su enorme masa cranal, la cabeza lo arrastraba con una fuerza irresistible, llevaba los pies casi en el

aire, cuando sus dos compañeros no podían mas se agarraban al hombre de la CABEZA LOCOMOTORA, y adelante. Como a eso de las once y media se le enfrentó el tren que venía en dirección opuesta y la máquina asustada dió un resoplido y retrocedió temblando. No era para menos...! Al fin llegaron a Colón, y el HOMBRE CABEZA pudo hacer descansar su volumen encefálico en tres camas de matrimonios gordos. Todos dicen que gracias a estos tres corajudos muchachos se ha roto un record, no señores gracias a la CABECITA de Aizpurua pudo realizar tamaña hazaña. Si hubiera sido el fat Martinez... Qué expreso ni que expreso!!!

En Colón el descachifoyante

EZEQUIEL VALDES A.



el Inspector de Instrucción Pública más bonito de la República. Cuenta apenas veinte años de edad y ya lleva un record altísimo de corazones destrozados. La clave de sus triunfos donjuanescos? Pues, un carrito de sexta mano "Chrysler" y la melcocha derretida de su sonrisa eterna de encantado de la vida. Es peligroso el pollito.

fue: JJJJ etc. PEPE JEPES PETROLAGAR Y CASTAÑEDA. En realidad este tipazo es el Valentino de la Costa Atlántica, Gonzalo Walker se queda chiquito ante el, por doquiera que pasaba los balcones se llenaban de aldas y paseaba sus anteojos an-

## Millones de Personas

toman el Laxativo Bromo Quinina por el efecto tónico de la quinina y por su acción laxativa. Combinación esta que produce un tratamiento ideal para catarros, resfriados, dolor de cabeza, etc.

**Laxativo BROMO QUININA**  
con el nombre de E. W. Grove en la cajita

## GLOSANDO UN POCO

Se realizó con envidiable buen éxito la excursión a pie hasta Colón, de la cual hablábamos la vez pasada.

Nosotros no vacilamos en colarnos en ella. Imposible perder una cosa de esas, donde las aventuras no faltan y donde se toman impresiones al por mayor.

Diez y ocho bravos están allí dispuestos a tragarse la distancia, aunque alguien nos musita aquí al oído que solamente son diez y siete, pues el gran PAQUETAZO debe ser excluido del número de los bravos. Nosotros no hacemos rectificación alguna porque por lo menos en el momento de la partida—cuando se tomaban los primeros combustibles en el Hotel Parao—PAQUETAZO tenía todo el aspecto de un bravo caminante, devorador de distancias cortas!!!

La columna se pone en marcha y comenzamos nosotros a dejarlos impresionar:

Al frente, es decir, de Jefe (porque bien atrás que se quedó) va Don Tolentino de Canteral y Blázquez de Ahumada con zapatos blancos.

Hasta Gamboa solamente go-

te un paisaje de blumers... ENCANTADOR!!

Schouwé, el gran Aladar, el hombre del músculo, no sabía nada... qué gesto el suyo cuando se enteró de la hazaña!; se dió un tremendo golpe en la frente y exclamó: "Y NO ESTAR YO AHI! YO ME HUBIERA VENIDO CORRIENDO Y CON UNA MASA DE DOCIENTAS LIBRAS EN CADA MANO!!" ... Pasaría de Corozal?

Por hoy basta y conste que va en broma.

zan del privilegio de viajar de pavos—en el estómago de PAQUETAZO—unos cuantos sandwiches panameños que pensaban llegar hasta Colón o hasta las mismas aguas del Atlántico. "Nada. Mucho peso para un excursionista"—dice el hombre y ¡zás!, allí quedaron en el nativo suelo.

En Frijoles nos saluda el sol con fuertes palmadas de luz. Parecían ya caricias pastusas. El Refulo Isaza está más colorado que un camarón. Dos millas antes de Monte Lirio llama al enfermero Zaval y le pide con urgencia el mentholatum: "Apúrate, Cheval,—le dice—que la rótula no se me mueve y necesita un lubricante. Voy a ponerme mentholatum ya que no hay aceite Whiz."

July Varela pregunta la hora y alguien—equivocadamente—le dice las once y media, cuando apenas son las nueve y media. Oír eso y devorar de una vez toda la provisión de sandwiches químicos, fue una sola cosa. Pobre July! Hubieran visto los apuros que pasó cuando en verdad llegó la hora del "cháfiles"! Llegó hasta a insultar al pobre PAQUETAZO: "So bruto! Cualquiera se trae los sandwiches hasta aquí en lugar de dejarlos en Gamboa...!"

PAQUETAZO ni siquiera responde. Está más muerto que vivo. Así, con la misma fuerza de voluntad con que decidió en Gamboa dejar los sandwiches, ahora decide dejar allí en Monte Lirio, tirada sobre una banca, desparramada y en desorden, toda su voluminosa figura para que el tren se encargue de llevarla hasta Colón, si acaso puede con ella.

De Monte Lirio a Gatún y de media. Se ha marcado un record: Gatún a Colón. Son las doce y habiendo salido de Gamboa a las 5 y media, se han empleado siete horas justas para llegar a Colón.

Aguilucho.

DON QUIEN



El cigarrillo que no da tos—

# OLD GOLD

# Tintoreras por la Presidencia

## ENORME TINTORERA EN NUESTRAS PLAYAS

El lunes a las 2 de la tarde, nuestra Avenida A. se vió invadida por una enorme muchedumbre; tanta que muchas personas creyeron que Gráfico sacaba una edición extraordinaria y que ese era el motivo del gentío. La muchedumbre esperaba con avidez a nuestro fotógrafo.

### LA CAUSA?

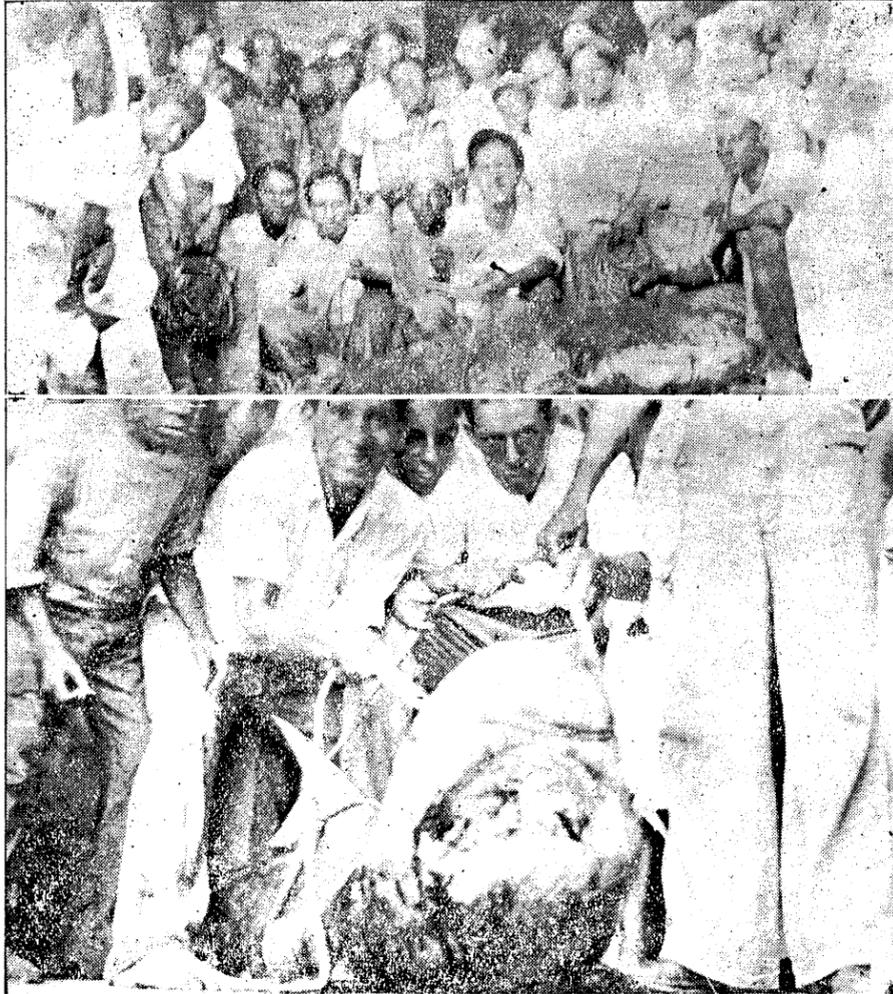
Dos chiquillos de doce años de edad, que responden a los nombres de Gregorio Ballesteros y Arturo Suman que se habían dedicado a la pesca atraídos por la gran cantidad de bobos que había en la bahía. Tiraron su anzuelo poniendo por carnada un pequeño peje y esperaron pasientes el momento en que el tirón de estilo les anunciara la presencia de una buena preza.

### LO INESPERADO

Desprevenidos estaban, cuando un fuerte tirón, superior a sus fuerzas les obligó a soltar el cordel que, felizmente, habían sujetado a un poste de la noria del señor Eduardo Icaza, lugar desde donde pescaban los mencionados chiquillos.

### MONTAÑAS DE AGUA LEVANTABA EL ANIMAL

El enorme animal que había cogido el anzuelo, empezó a zapalear y a levantar enormes oleadas y el cordel, apesar de ser bastante fuerte amenazaba romperse. Inútiles todos sus esfuerzos, por desesperados que fueron, los que hicieron los chiquillos. El enorme animal que aún no se sabía que era se debatía desesperadamente



tratando de librarse del anzuelo que lo había aprisionado.

### GRITOS DE AUXILIO

Ante su impotencia para lograr sacar a flote al animal, Balleste-

ros y Suman empezaron a dar gritos pidiendo auxilio. Entonces, Valentín Mendoza y Eduardo Brid, dentro de una panga se dirigieron al lugar donde el animal se encon-

traba y su sorpresa fue enorme cuando se dieron cuenta de que se trataba de una enorme tintorera, la que al verlos que se acercaban se avalanzó sobre la panga en actitud de ataque.

### LA TINTORERA ES CONDUcida A LA PLAYA

Mendoza y Brid, condueron hasta la playa a la enorme fiera, y, después de desesperados esfuerzos lograron subirla a la escalinata

de "La Marina," encontrándose el animal aún vivo. En tal virtud procedieron a darle fuertes garrotazos con el fin de ultimarlos, cosa que se logró al cabo de una hora.

### NUESTRO FOTOGRAFO EN ACCION

Cuando llegó nuestro fotógrafo el señor Durling hijo, fue recibido con una verdadera obación de aplausos e inmediatamente parte de la muchedumbre despejó el campo para que pudieran ser enfocados por nuestra cámara junto con los dos pequeños héroes los valientes que se dirigieron en la panga a arrastrar al animal hasta la escalinata de "La Marina."

### SE PROCEDE A ABRIR LA BARRIGA DE LA FIERA

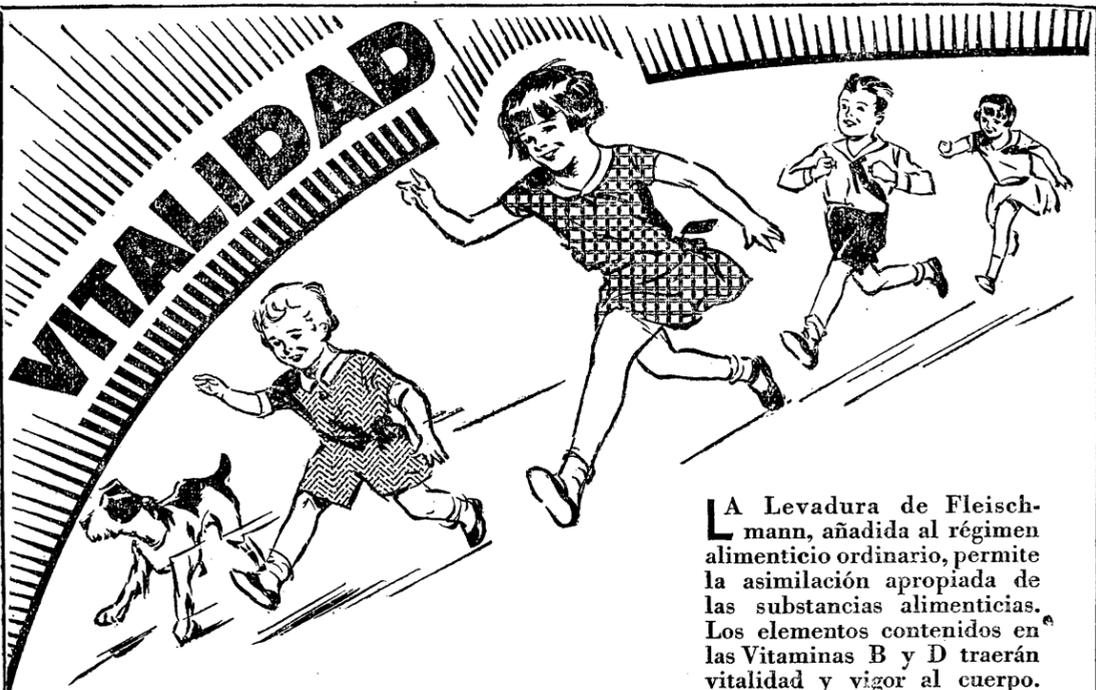
Con una pequeña daga, entre Valentín Mendoza y Eduardo Brid, procedieron a abrir las entrañas del enorme animal, y dentro de ellas encontraron restos aún frescos de animales recientemente devorados y que indicaban que el animal que había servido de pasto a la voracidad del tigre de los mares, había sido de gran talla.

### CUANTO MEDIA EL ANIMAL

El enorme tiburón medía más de dos metros y pesaba tanto que entre ocho hombres no podían arrastrarlo hacia el lugar donde nuestro artista de la cámara tomó las fotografías que damos en nuestra primera página como ilustración elocuente de todo cuanto dejamos dicho.

### UN PELIGRO PARA NUESTROS BANISTAS

Merécenos especial consideración la presencia de tan temible animal en nuestras playas; ello indica que nuestros bañistas no deben ir confiados al deporte de la natación, que deben tomar las máximas precauciones, sobre todo en esta época, que, como se recordará, hacen su irrupción por estos mares.



La Levadura de Fleischmann, añadida al régimen alimenticio ordinario, permite la asimilación apropiada de las substancias alimenticias. Los elementos contenidos en las Vitaminas B y D traerán vitalidad y vigor al cuerpo.

La Levadura de Fleischmann hace desaparecer el estreñimiento de que tantos niños padecen. Tres pastillas tomadas diariamente producen la eliminación natural de los desechos intestinales.

Antonio Diaz, Calle 5-a No. 36 Panama



LEVADURA DE FLEISCHMANN



De fracasado a caballero con un poco de Stacomb

El pelo hirsuto y desgredado denota al fracasado, al negligente; limpio, brillante, cuidadosamente peinado, señala al pulcro, al caballero a quien el éxito sonrre; para él especialmente se ha preparado Stacomb.

Stacomb crema o líquido, no sólo conserva peinado el cabello, sino que evita la formación de caspa, vigoriza las raíces y ayuda el crecimiento de nuevos cabellos en los poros de los que se caen. Sométalo a la prueba.

**Stacomb** En farmacias y perfumerías



### ¿Te Sientes Mal sin Estar Enfermo?

La potencia tonificante de las sales minerales y demás valiosos elementos científicamente combinados, hacen del Jarabe de Fellows un reconstituyente de gran alcance que se puede tomar en toda época de la año.

ES que la enfermedad llama a tu puerta. Prepárate. Recurre al Jarabe de Fellows y no la dejes entrar. Tonifica con él tu sistema nervioso, y con su ayuda imprime vitalidad en tus acciones, revive tu decaído espíritu y asegura la salud que estás en peligro de perder. Recuerda que la influencia

En las Farmacias de 58 países es **FELLOWS** el tónico predilecto.

tonificante del Jarabe de Fellows se ha sentido por 60 años de eficacia insólita.



## JARABE DE FELLOWS

### En torno al campeonato mundial de Football.

Montevideo se prepara con entusiasmo para dar la bienvenida a las embajadas futbolísticas de 15 naciones, que ya se encuentran en viaje hacia la capital uruguaya, con el fin de tomar parte en el magno torneo por el campeonato mundial de football, cuyas jornadas se realizarán en el imponente estadio que se acaba de construir en esa ciudad, con ese propósito especial.

Argentina, Bélgica, Bolivia, Brasil, Bulgaria, Checoslovaquia, Chile, Estados Unidos, Francia, México, Paraguay, Perú, Rumania, Uruguay y Yugoslavia son los países que competirán en el certamen, todos animados por la confianza de la victoria.

Ya hemos aludido en ocasión anterior al espíritu deportivo puesto de manifiesto por EE. UU. al enviar una escuadra, pese al formidable contratiempo que sufrió en Colombes. Norteamérica

tiene ahora un gran equipo.

Francia y Bélgica van también muy bien representadas. Se ha considerado siempre a los belgas superiores a los franceses, pero ahora tendrán los célebres "Diablos Rojos" que demostrar que son mejores que los galos, quienes recientemente los batieron en Lieja, por score de 1 a 0. En cuanto a Checoslovaquia, probablemente no hay en Europa una técnica más fina, más elegante y vistosa que la de ellos; constituyen la gran potencia balompédica de Europa Central. Y el resonante triunfo de los checos sobre la selección española la semana pasada por 2 a 0 en Praga, los coloca como candidatos de gran opción al título mundial. Bulgaria, Yugoslavia y Rumania van a Montevideo a luchar todo lo posible, dispuestas a dar la gran sorpresa.

Asegurada la representación de Uruguay, Argentina, Brasil y Paraguay puede decirse que el torneo mundial reunirá la flor y nata del football. Allí estarán los dos países que en Amsterdam enseñaron a jugar football. Argentina y Uruguay, los grandes finalistas olímpicos, héroes de las sensacionales justas en que fueron abatiendo a Italia, Holanda, Alemania y Bélgica, constituyen la mayor fuerza de atracción. Qué puede pronosticarse con respecto a un choque de estas dos potencias? Del resultado del último encuentro que sostuvieron, por la Copa Newton, no ha de salir la respuesta: empataron a un tanto. Quedará reservado, pues, al campeonato mundial decidir la superioridad.

Brasil, que desde hace mucho tiempo no prueba su valía en luchas internacionales, va ahora con

# AL MARGEN

su formidable escuadra que constituye una de las más serias amenazas. Un cuadro peligrosísimo, como el de los paraguayos, que batieron nada menos que a los campeones olímpicos el año pasado, conquistando el segundo puesto en el campeonato suramericano.

Perú, Bolivia y Chile y México son los otros países americanos que van a la lid. Sus representaciones están bien organizadas y entrenadas. Se disponen a sostener su prestigio de buenos.

El campeonato mundial promete éxito. Pese a la negativa de España, Alemania, Italia y otras nacionales, estará reunido en Montevideo lo mejor del football de todo el mundo, incluyendo a Inglaterra, que recientemente empató a 3 goals con Alemania, nación que fué vencida por Uruguay en Amsterdam. Italia sufrió la derrota ante Argentina, y España ante Italia.

La actitud de esos países ha causado justa indignación en los círculos deportivos de la América, muy especialmente la de España e Italia, cuyos equipos han sido tan bien recibidos en las jiras que han realizado por el continente. Pero su gesto descortés les resultará caro. Se les ha decretado un boicoteo, y ya se dió la primera negativa al "Deportismo Español", que hace poco anunció un viaje a Suramérica. Se les acaba un filón que les habría producido muy buena plata.

### SE CASO Y ES FELIZ

MENDOZA, ARG.—Estaba próximo a casarme y le tenía miedo por encontrarme sin fuerzas suficientes y completamente agotado, tanto mental como sexualmente.

El Sexocrin me dió tanto poder que me casé y hoy soy muy feliz con una niña que nació rebosante de salud.

### SEXOCRIN

Es hoy reconocido como el mejor producto para estimular a los hombres.

Puede conseguir el SEXOCRIN en PANAMA CITY—Benedetti Hnos., y J. Van der Hans & Cia., COLON—Principal Drug Store.

### SOLUCION DE LA FUGA DE VOCALES

Tu desprecias mis trapitos y te vas con los galones un remiendo mal pegado se lleva las atenciones



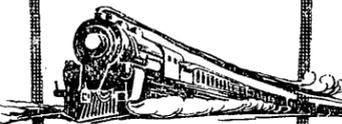
Un nuevo deporte constituye hoy la pasión de los Estados Unidos: ir a la conquista de las cataratas del Niágara en barriles de acero. En la presente foto aparece William "Red" Hill, retratado en su barril de acero y en que gastó cinco horas para dominar las tierras del Maid, del Mis y Quinenstown y Ontario.

### Evita los malestares de los viajes

tales como las náuseas, los vahidos, los dolores de cabeza, los mareos y la fatiga nerviosa.



"Mothersill's" le hará agradable su viaje, ya sea por mar, por tren, por automóvil o por aire.



Médicos afamados y viajeros distinguidos recomiendan entusiastamente su uso.

THE MOTHERSILL REMEDY CO., Ltd. Nueva York, Montreal, Londres, Paris



## BANCO NACIONAL

DE PANAMA

Administrador y Depositario de los fondos del Gobierno de la República.

Capital Autorizado **B.1.000.000.00**

Reservas **1.089.621.41**

Institución del Estado Fundada en 1904

Está en condición de prestar toda clase de servicios bancarios por medio de sus Agencias que mantiene en todas las Provincias de la República.

Compra y Venta de Giros sobre el Exterior. Operaciones de Banco en General.

Se alquilan apartados de seguridad

## Leche Evaporada GLORIA

El alimento para todas las edades.



No hay mejor para los nenes.

# DEL DEPORTE

## Al margen del Ring

**DEBE NOMBRARSE UNA COMISION NACIONAL DE BOXEO**

Desde que se conoce el boxeo en Panamá este deporte ha sido controlado por las autoridades locales, en forma más o menos orientada, hasta que se nombró la primera Comisión de Boxeo.

La Comisión, designada por la municipalidad de Panamá ha estado dirigiendo el deporte en to-

da la república, como lo prueba el hecho de haber adjudicado campeonatos nacionales.

No sabemos qué autoridad haya tenido la Comisión para controlar asuntos que están fuera de jurisdicción del distrito capital. Es claro que si se trata de un cuerpo constituido en la municipalidad de Panamá, cuyos miembros designa el ayuntamiento de la misma, ese organismo no tiene derecho a adjudicar títulos na-

cionales. Creemos sí que esta Comisión podría funcionar de acuerdo con las de los otros distritos, pero como el boxeo apenas se practica aquí y en Colón, y una que otra vez en otros puntos del país, es conveniente que el gobierno designe una Comisión Nacional de Boxeo a la cual corresponda la dirección del sport en toda la nación, así como a la Federación Nacional Deportiva están encomendados los asuntos del deporte en todo el país.

No sería justo, por ejemplo, que en la capital se celebrara un torneo por un título, y que se proclamara al vencedor campeón nacional. La Comisión de Boxeo de aquí, que es entidad municipal, no podría extralimitarse en esa función. Lo mismo que la Comisión de Boxeo de Colón tampoco podría declarar un nuevo campeón. El actual estado de cosas puede provocar conflictos, pues la Comisión de Colón reconocería un campeón, y la de Panamá otro.

Otra fórmula de arreglo sería la Asociación Nacional de Boxeo, integrada por las diversas Comisiones. Pero como no hay en el país más que dos Comisiones de Boxeo, quedarían fuera los demás puntos de la República, que podrían alegar derechos.

Es por esto que consideramos más conveniente que se designe una Comisión Nacional de Boxeo, que controle el box en todo el país.

### CANASTOLOGIA

#### LA TRISTE ODISEA DEL BASKETBALL EN PANAMA

Cuando se escriba la historia deportiva de Panamá, habrá que asignarle al basketball el título de deporte mártir. El sport canastológico, de vasta popularidad en todo el mundo, por las excelentes cualidades que ofrece a la educación física, y que tantas emociones rinde en sus jornadas, ha sido el más sufrido de cuantos se ha tratado de implantar en este país. El basket ha sido la víctima atropellada que ha soportado los mayores contratiempos, que han culminado en el rechazo rotundo que acaba de hacer el gobierno al negar permiso para que en un gimnasio de la localidad se realizara el torneo que se proyectaba.

El baseball y el football han podido cumplir con éxito varias temporadas de Liga. Aún en medio de privaciones se ha logrado decidir los campeonatos de esos deportes, y aún el tennis,—que no goza de la popularidad del basket—ha resultado de manera satisfactoria sus torneos. Todo indicaba que, dado el desarrollo que el basketball ha alcanzado en Panamá, era lógico que desde hace varios años debía haberse establecido el torneo que decidiera anualmente la cuestión del campeonato nacional.

Sin embargo, pese a los esfuerzos de la muchachada deportista, y contra sus aspiraciones de organizar un torneo, que culminara en feliz éxito, el basketball ha tenido que resistir los reveses más serios. No se ha podido cumplir un solo campeonato nacional.

Y cuando han ido los panameños a actuar a los cuadros de la Zona han sufrido experiencias



Lillian Willworth, linda mujer que acaba de ser proclamada la Reina de las sirenas, tanto por su indiscutible belleza, cuanto porque es una admirable nadadora. En la competencia para lograr este título estuvieron representados todos los Estados de la Unión americana, por sus más bellas bañistas.



**CONTRIBUYA AL DESARROLLO NORMAL DE SUS HIJOS**

Sumínstrele en la época del crecimiento, una alimentación natural, sana y provechosa, que sea asimilada perfectamente por sus delicados organismos.

**La conocida "AVENA OLYMPIC"**

la recomiendan los médicos para sus hijos, como alimento ideal, porque además de sus propiedades notables de nutrición, jamás perturba la acción intestinal, sino que tiende a regularizarlas.

Muy fácil de preparar, su sabor es muy agradable y sumamente económica.

**AVENA "OLYMPIC"**  
ALIMENTO NATURAL COMPLETO  
SOLICITELA EN TODAS PARTES

SASSO & CO.  
Ave. B No. 21  
Apartado 383. Teléfono 23  
..PANAMA



tristes, entre ellas aquella de Fuerte Amador, en que se vieron ante las amenazas de los soldados.

A pesar de todos los contratiempos han mantenido el ambiente deportivo, desafiando la indiferencia de las autoridades que jamás se han preocupado por construir gimnasios para el pueblo, mientras por otra parte no ha habido empresas ni personas particulares que hayan dedicado un capital a la erección de un centro deportivo de esa naturaleza.

Sin embargo, los cabarets aumentan, las cantinas son más numerosas cada día. No hay un hogar para que los muchachos vayan a expandir su pecho atlético,

en su ansia de mejoramiento, en su afán de constituirse en hombres fuertes, sanos, pero si existen sitios a los cuales puede irse a desgastar las energías, a liquidar la potencia física, a entorpecer la mente, oscureciendo los pensamientos y pervirtiendo el espíritu.

Hasta cuándo persistirá esta situación? Se espera acaso eliminar el espíritu deportista de nuestra juventud? Se pretende anular su aspiración de vida atlética? Si es así más valiera que se dijera definitivamente a los deportistas panameños: "No sean tontos, no piensen en gimnasio, vayan a bailar al cabaret, que allí tendrán mejor ejercicio".

## Lotería Nacional de Beneficencia

Plan del Sorteo Ordinario que se jugará el 22 de Junio, de 1930

1 Premio Mayor de .. ..	B. 20,000.00.. ..	B. 20,000.00
1 Segundo Premio de.. ..	6,000.00.. ..	6,000.00
1 Tercer Premio de.. ..	3,000.00 .. ..	3,000.00
18 Aproximaciones de.. ..	200.00 cada una	3,600.00
9 Premios de.. ..	1,000.00 cada uno	9,000.00
90 Premios de.. ..	60.00 cada uno	5,400.00
900 Premios de.. ..	20.00 cada uno	18,000.00

### SEGUNDO PREMIO

18 Aproximaciones de.. ..	B. 50.00 cada una	900.00
---------------------------	-------------------	--------

### TERCER PREMIO

18 Aproximaciones de.. ..	B. 40.00 cada una	720.00
---------------------------	-------------------	--------

1.056 Total.. .. B. 66,628.00

Precio del Billeto (B. 10.00). Precio de un Vigésimo (B. 0.50).

## BAZAR FRANCES

PANAMA Y COLON

### LLEGARON OTRA VEZ

#### VESTIDITOS LAVABLES

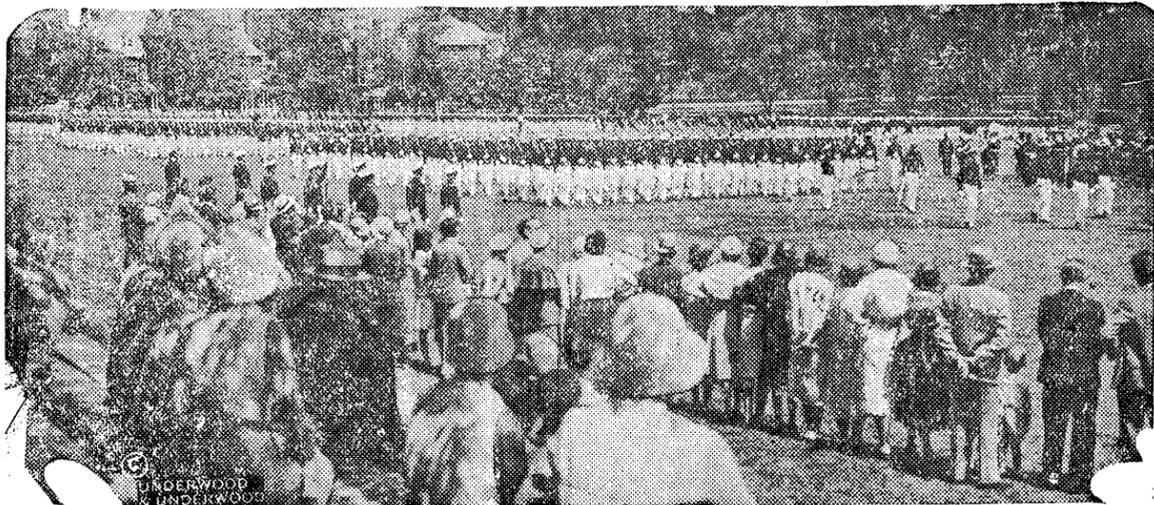
para niños de 4 a 8 años muy buena calidad y atractivos colores.

#### PANTALONES ESTILO MARINO

Para niños, a 1.05

#### PANTALONES FLAPPER

con correa para niños 0.75 0.90



Una vista que emociona miles de corazones en el mes de junio, cuando los miembros de las clases de grados de la Academia Naval de Estados Unidos se pasean orgullosamente en la última parada de etiqueta, antes de recibir los grados.

## Una interesante circular

Hemos recibido la siguiente misiva de la señora Elida L. C. de Crespo, digna Presidente de la Sociedad Pro-Cultura y Beneficencia:

Sociedad Pro-Cultura y Beneficencia.

Panamá, 12 de Junio de 1930.  
 Señor Director:

Han sido motivo de honda preocupación para los miembros de la "Sociedad Pro-Cultura y Beneficencia" que me honro en presidir, los relatos de crímenes y hechos delictuosos que, pormenorizados al detalle, salen con frecuencia a la luz pública en la Prensa local. Muchas veces vienen estos relatos acompañados de fotograbados para hacer la relación más realista e impresionante aún.

El hecho nos preocupa porque tales lecturas, secundadas por la labor que cierta clase de películas cinematográficas hace en el mismo sentido, están en nuestro concepto, causando un grave perjuicio a nuestra juventud. No se escapará a su elevado criterio la influencia morbosa de esta clase de impresiones en el alma infantil y, si nos permitimos llamar la atención de usted sobre el particular, es porque tanto yo personalmente como mis consocios, estamos seguros de que podemos contar con la buena voluntad de usted para evitar hasta donde sea posible el abuso de esta clase de publicaciones a que nos referimos.

Permítasenos hacerle presente que no nos dirigimos a usted úni-

camente, sino a la prensa local en general y que nuestro propósito es tan sólo impedir que la clase de publicaciones expresada, siga viendo la luz pública en la forma tan dañina como actualmente sucede. Como no perseguimos ningún otro fin ni mucho menos pretendemos criticar ni limitar la actuación de la Prensa, me permito suplicarle no dé usted a la publicidad esta carta y ni siquiera indirectamente se refiera al asunto en relación con la "Sociedad Pro-Cultura y Beneficencia."

Confíada en que el periódico a su digno cargo se compenetrará de los altos ideales de educación pública y bienestar y moralidad social que inspiran esta solicitud y la atenderá,

Quedo de usted, muy atenta servidora,

Elida L. C. de Crespo.  
 Presidenta.

Al Señor Director de "Gráfico",

CIUDAD.

Puede estar segura la señora de Crespo, que "GRAFICO" se pegará a sus insinuaciones, seguro de colaborar en la medida de sus esfuerzos a una labor como la iniciada. Nos gustaría escuchar de la misma señora de Crespo, cualquier sugerencia suya hacia la sección del periódico donde ella estime que alguna vez se ha tratado de lesionar sus proyectos, en la certeza de que todo empeño será poco para satisfacer sus deseos.

### A JUZGAR POR LOS TESTIMONIOS QUE CON FRECUENCIA RECIBIMOS, LOS QUE USAN LAS PILDORAS DE VIDA DEL DR. ROSS ESCRIBEN LOS MEJORES ANUNCIOS



## Ingenio Santa Rosa

— DE LA —

Compañía Delvalle Henríquez S. A.

Azúcar Blanca y Completamente Seca.

Calidad que compite con el mejor producto de Centro y Sur América.

La planta nueva de Refinería produce azúcar igual a la que se importa de los Estados Unidos.

ALCOHOL RECTIFICADO



Te acordaste de una corbata para mí?

Sí, la he empleado para atar los paquetes.

le permite a Ud. recibir una dosis de la incomparable **CAFIASPIRINA** para los dolores, en forma segura e higiénica. ¡Exíjalo siempre y rechace terminantemente substitutos e imitaciones!

**Tan conveniente y económico como es el "Sobrecito" para una emergencia, es el Tubo de 20 Tabletetas para la casa.**

Fíjese siempre en la **Cruz Bayer** y recuerde que **Si es BAYER es bueno**

## Los cumpleaños de la Semana

SABADO 28

Instintos que será preciso abatir.

Tendencia a oprimir a los débiles

Hercilia M. Hil de Herrera, Mercedes Ardila, Elida P. de Arias, Judith Dorinda Sasso, Guillermo Augusto Alvarado, Juan Gabriel Sosa, Raúl de la Guardia, Ramón Márquez, Pedro Aldrete Jr., Ernesto J. Castellero R.

DOMINGO 29

Por una mujer, adulterio peligroso.

Pesares en el matrimonio

Nisla D. de Sosa, Dolores María Noriega de Dorado, Julia Hortensia Alemán, Pablo A. Chapman B., Alberto von Bini, Carlos Navarro Díaz, Joaquín M. Arias, Pedro J. Fábrega, Julio Arjona Q.

LUNES 30

Espíritu activo, trabajador. Poca ambición. Gustos modestos

José Isaac Fábrega.

MARTES 1o.

Espíritu laborioso que recogerá los frutos de su actividad

Micaela P. de Méndez, Judith Valdés de Ferrer, Laura Mendoza viuda de Conte, Ramón M. Valdés

A., Mariano Sosa, Julio Urrutia, Aurelio Jiménez.

MIERCOLES 2

Gran estancamiento en las empresas. Largos viajes por mar

Dolores G. de Zubieta, María Isabel Arango, Isabel Robles, Aida Isabel Mata, Victoria Luisa Lavergne, Luz Graciela Ramos, Gerardo Habrahams Cervera.

JUEVES 3

Instintos crueles que será preciso reprimir

Silvia Díaz de Boyd, Ana Andreve, Rodrigo Miró, Harmodio Arias, Eduardo Valencia, Martín Goicochea José M. Gutiérrez.

VIERNES 4

Aptitud precoz a los grandes progresos en las ciencias

Mercedes F. de Fábrega, Elida Diez viuda de Arias, Julia de Roux de Quelquejeu, Isabel de Sucre, Berta Barañano, Ana Luisa Arango, Julio Ernesto Amado, Esilda María Díaz, Carlos L. López, Carlos Navarro, Hernán de la Guardia, Gaspar G. de Paredes, Oscar Echévers.

**BOVRIL**  
 todo carne  
 irradia Vitalidad

# DE LA COSTA DE ORO

Gumer, como le dicen sus subalternos cariñosamente o como lo llama cierta tipita de Broadway: "Gumer como and kiss me." De todos modos, el nombre de Gumer se presta para agregarle cualquier cosilla pecaminosa, (con perdón de Laurencio Jaén, Alfredo Ríos y el otro señor, color canela, quienes deben recordar la carilimpieza del ya difunto "Hotel París.")

Nuestra amistad con Gumer data del año de 1926. Si no recordamos mal, lo conocimos en el coquetón cuartito del formidable trío,

Navarrete-Rivera-Vásquez, una tarde de farándula, en que celebráramos el cumpleaños del quisquilloso bachiller Francisco Vallejo y desde el primer instante, Gumer, nos fué muy simpático, posee una gran dosis de la sal ática que es tan necesaria en estos tiempos y con todo y su cara de mico pasando un río, tiene cierta gracia de "hombre bien" que se jala.

que influye mucho a darle ese aire

Bueno, lo que deseamos decir, es, que Gumer se vá a casar con una hermosa chola de San Blas y para

RUBEN D. CARLES



Prestigioso caudillo político de Penonomé, quien dió en San Francisco el domingo pasado un Sancocho al aire libre (Free for all) para celebrar el bautizo del nuevo carro de Octavio Jaén, el Agrimensor Oficial. Detalle especial: Guzmer no fue invitado, porque Mc Kay se opuso.

ello está haciendo todos los preparativos. El matrimonio se verificará en Porvenir y serán padrinos el doctor Iñapaquiña y su bella media-piña. El Guarda-Costa Nacional "Panquiaco," artísticamente empavesado, conducirá a todos los invitados y cuando el Capitán Chicho Jiménez divise a la Isla de Porvenir, ordenará una salva, no de 21, sino 101 cañonazos, porque así lo desea el padre de la novia, quien es sordo como una tapia y dice que abriga la esperanza de oír aunque sean los últimos.

El Coronel Luis Hernández, hombre muy querido y bien conocido en esas regiones, dirigirá toda la fiesta y pronunciará el discurso de clausura, el cual termina así: "Amigo Gumer, desde hoy queda Ud. investido del alto cargo de Cacique de toda la tribu, con la condición de que declarará la guerra sin cuartel a Colman y a su gente. He dicho." (Al llegar a este punto, la novia se derramará en lágrimas y Gumer correrá a enjugárselas con la falda de la camisa.

Buen viaje, amigo Gumer y que cuando lo volvamos a ver sea a la cabeza de una carcajada de machigüitas.

Saladino.

### CONSEJOS PARA LAS DAMAS

El cabello debe cepillarse con movimiento rápido, empezando desde el cuero cabelludo. Después de cepillarse debe peinarse bien y hacer ondas con las manos.

**El Remedio de las 24 Horas**



Para todos los meses del Año

Este remedio alivia segura y consumadamente en el corto término de 24 horas. Ha ayudado a miles de personas a recobrar la salud y seguramente que no fallará en el caso de Ud.

**PASTILLAS DE ADAMS**

Para los RESFRIADOS y la GRIPE

**Licores Finos**  
La cerveza mas fría de Colón

La atención mas Esmerada

**Café Morano**

Colón - Cash & 8. St.

**GUARAGNA HNOS**

## Telefonemas Colonenses

R. H.—Dígale a la chiquilla esa, a la "bella criatura que es todo un primor," que pague un buen sueldo y verá si le servimos variados y excelentes platos. No es que tengamos pereza, ni que nos falte valor para seguir "la pauta de Nacho Valdés," sencillamente lo que sucede es que no deseamos meternos a Redentores por no morir crucificados y menos dejando a la bella chiquilla del Madeiro Colonense.

Ahora, señor R. H., el Hugo Madeiro Colonense también puede complacer a la linda chiquilla desde su sitio de "La Semana en Sofía de Colón," "diciendo verdades a montones, virando a la gente al derecho y al revés y hasta formando un océano de una gota de agua o viceversa.—Adió pué.

PAULO.—Esa muchacha no debe de tener un alma muy noble si permite eso. Pero le aconsejamos que no lo siga haciendo porque ese proceder indigno menoscaba su dignidad.

SOFIA.—Ya lo sabemos, niña, que hay muchos aquí en Colón que

desean vivamente ocupar estos espacios que nosotros llenamos con nuestras pobres crónicas, pero ignoramos por qué no hablan con los dueños de esta muy importante Revista para conseguirlo. Sepa, niña Sofía, que ni frío ni calor nos dá.

PASCUALITO.—Carlos Hormechea no es Maestro. El trabaja en un Juzgado del Circuito. Respecto a lo otro le diremos que no le tema que él no es peleador.

ZORRO.—No le extrañe, amigo mío, que de esas hay muchas. Aparentan una grandeza sin límites y total no valen un pito, así es la vida una gran basura que no hay escoba que la pueda barrer.

Graham Bell.

**ALIVIO de las ALMORRANAS**  
con este eficaz remedio que ha probado su alcance aún en casos crónicos de toda clase de almorranas.  
**UNGUENTO PAZO**

**EL MEJOR RESTAURANT DE COLON**

**Hotel VENECIA**

Avenida Bolívar 7091.

Telf. 273.

ESPECIALIDAD DE LA CASA

**Macarrones y Arroz con Pollo**

Cocinas: Italiana, Española, Americana y Criolla.

Se atienden órdenes para comidas y banquetes, y para portaviandas.

## El Cabaret Internacional

Es el lugar ideal para pasar un rato sabroso gozando de las delicias del

**MEJOR JAZ-BAND DE COLON**

En el Internacional tiene usted la mejor y más cordial acogida.

Visítelo una vez y será su cliente para siempre.

# LECHE PURA

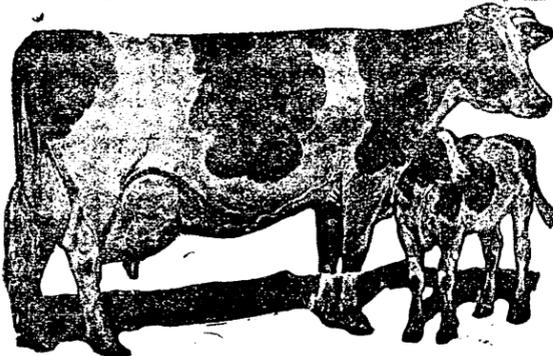
de establos sanitarios

## Vacas Sanas

Y

Libres de plagas e infecciones

# Holstein Milk



## Vitality!

Lo mejor para el calor es un vaso de

# Leche Fresca

Los Establecimientos de

## A. Tagaropulos

Ofrecen Leche Fresca y pura, fresca Mantequilla, Huevos frescos y fruta sana, en cualquiera de estos lugares

Bolívar 12.178—Bolívar 6073—Bolívar 9107

Calle 9 esquina con Av. Herrera

o llamando a cualquiera de estos Teléfonos 429 — 499 — 138 — 616.

# USTED SABE QUE

Japón es ahora el tercer país manufacturero de algodón, Gran Bretaña es el primero y América el segundo en tanto que China viene a ser el cuarto.

Un lago en Madagascar tiene el agua color de leche.

Un hombre en Liverpool es un match de pesca que duró 60 días, perdió de peso cuarenta y dos libras.

El descubrimiento del caucho viene desde el segundo viaje de Colón.

Una mata de rosas se va a sembrar en cada tumba de los soldados franceses que cayeron en la Gran Guerra.

Los sabios han una tabla por medio de la cual se puede estimar la altura de una persona histórica por la medida de uno o dos huesos.

Un hombre en North Devon, England, es tan cargado con electricidad, que no puede usar el teléfono sin recibir un choque. No puede caminar cómodamente, si no lleva calzado aislador.

Ud sabe que el insecto que deja el número más grande de huevos es la avispa blanca de los países tropicales, que produce 86.100 huevos cada día durante la estación.

Las bananas que crecen en las colonias de Italia, solamente es permitido venderlas en esas regiones.

El agua de mar es especialmente transportada de Bay, para usarla en el acuarium del jardín zoológico de Londres, porque es muy clara.

## CAROL RENUNCIA LA DISPUTA POR EL HIJO

Bucarest.—La Princesa Helena de Rumania venció al Rey Carlos I en el asunto de educar al Príncipe Miguel (heredero de la corona de Rumania).

El nuevo monarca Europeo que gobierna sobre el país donde nació, ha reconocido que los efectos del Estado le exigen mucho tiempo por los próximos meses y por tal motivo ha concedido a Helena su esposa divorciada, a quien ha dirigido los ruegos mas sinceros de reconciliación, el privilegio de dirigir la vida del Príncipe Miguel.

Helena es una madre ejemplar y se ha dedicado en cuerpo y alma a la educación de su hijo, de manera que cuando sea grande, pueda escapar de las afecciones amorosas, con lo cual su padre y abuelo ocasionando tantas desilusiones.

La Princesa Helena permanece intolerable en su reconciliación con el Rey Carol.

La liga de mujeres en Rumania fue un grupo a expresar a la Princesa, que esperan se reconcilie con el Rey Carol.

## AMOR PAGANO



De las numerosas soluciones que nos fueron enviadas para este concurso solamente estuvo correcta la de Pedro Luis Boza, quien nos envió la siguiente solución: Cupido al género numano le demuestra y con razón que el amor de corazón no existe, sino el pagano.

El favorecido puede acercarse a nuestra redacción a reclamar su premio.

## COMO PREPARAR BUEN CHAMPU

En dos cuartos de agua irviendo, ponga dos manotadas de manzanilla. Después de colar la solución, queda listo el más exquisito champu para el cabello.

"RUBIA" para evitar la transpiración del cuero cabelludo, probablemente necesita usar un tónico estringente para el cabello.

**Tarjetas y trabajos finos de Imprenta**  
BENEDETTI HERMANOS  
Avenida B, No. 24.



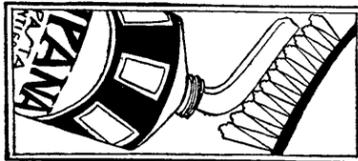
Si bella, más bella al sonreír

El mal humor es casi siempre señal de mala salud. ¿Y no es, casi siempre, señal de mala dentadura la seriedad de un semblante raramente rasgado por el centelleo de una sonrisa?

## Sonría Ud. confiada

No tema mostrar sus dientes, si los lava Ud. con Ipana, cuyo ziratol contrarresta los efectos de la nutrición defectuosa, en las encías, y lustra perfectamente la dentadura.

SONRÍE MEJOR QUIEN USA



**IPANA**  
PASTA DENTÍFRICA

## ROMANCE DE LA NOCHE TRISTE

En la rodilla de un poste —entre la sombra nocturna— como un rubí muy costoso brilla el foco ensangrentado de una cajilla de alarma.

Los faroles eléctricos —Candelabros ante el muerto gigantesco de la calle ponen sus besos de luz en la mejilla sedosa del silencio.

Están las casas pensando. Y el cielo —mesa de Dios— viste una carpeta negra.

Traigo la mirada y veo que me ha cercado la sombra. Y en la sombra yo soy miedo, agotamiento en la sombra.

Abro el compás de mis piernas y marco un punto, dos, tres.... y marco miles de puntos.

.....No hay vida;..... todo ha muerto en el camino y está el viento paralítico.

Sólo mi existencia sigue!; la lleva el sueño a empujones hacia sus paredes cuatro. Mayo del año 30.

Tomás de Villanueva Andrio.

**PESO LIGERÍSIMO**

*y Escritura sin ESFUERZO*

**LOS** que usan plumas-fuente Parker Duofold se maravillan de su "escritura sin esfuerzo," una característica exclusiva de esa marca, que las hace ideales para escribir suave, fácil y rápidamente.

Apenas toca la punta el papel, comienza a fluir la tinta. Hora tras hora, el ligerísimo peso del cañón mismo guía la pluma. No se siente la menor fatiga cuando se emplea una pluma-fuente Parker Duofold porque, merced a su "escritura sin esfuerzo", se eliminan el cansancio y el acalambramiento de los dedos.

Pida Ud. a su proveedor, hoy mismo, que le enseñe la nueva pluma-fuente Parker Duofold y el lapicero de la misma marca; examine Ud. sus exclusivas características y pruebe cuán fácil es la manera Duofold de escribir. Y así comprenderá la razón por que la pluma-fuente que lleva el nombre de "Geo. S. Parker Duofold" es la predilecta de todos los que escriben.

*Plumas-fuente • Lapiceros • Juegos de Escritorio*

**Parker Duofold**

Senior \$7.  
Junior \$5., Lady \$5.  
Distributors:  
Kelso-Jordan Sales Co.  
P.O. Box 5026, Cristobal

Las personas que sufren de Asma y Resfriados obtendrán pronto alivio usando

**REMEDIO PARA EL ASMA DEL DR. J. D. KELLOGG**

# GOTAS DE TINTA

Desde el presente número nos prometemos sostener esta sección destinada a hacer pequeños comentarios encomiásticos o desfavorables a todo acto o caso que según nuestra opinión lo merezca, con toda imparcialidad y justicia, teniendo por norma, además, nuestro sentir ideológico, y la corrección tanto en la forma cuanto en las palabras. También, desde esta columna, haremos sugerencias cuando lo creamos menester, desinteresadamente y sin ánimo de sentar cátedra de sapientes, mucho menos de magister dixit. No somos infalibles. La infalibilidad no es humana—y puede que en muchas ocasiones nos equivoquemos de medio a medio, pero en todo caso será sinceramente, sin intención de hacer el mal, de evitar el camino correcto.

El Procurador General de la Nación abreía una minuciosa investigación de estas denuncias, imparcialmente, y pusiera coto a los abusos de autoridad de los funcionarios acusados y garantizara, de una vez por todas, el libre ejercicio de los derechos ciudadanos, si es que en realidad existen tales abusos de autoridad y conculcación de derechos. Así la ciudadanía, después de verificar las investigaciones, sabría de que parte está la verdad y la justicia, si de los acusados o de los acusadores. Se hará algo en este sentido? Sólo depende de la buena voluntad e interés del señor Procurador General de la Nación.

La opinión pública del país actualmente tiene a su frente la consideración de un proyecto de ley que se promete presentar en las próximas sesiones legislativas el Diputado por esta Provincia, Dr. José Guillermo Lewis, proyecto que trata sobre la creación de una nueva Secretaría de Estado. Varias publicaciones y personas han expuesto sus ideas respecto a la conveniencia e inconveniencia del proyecto en mención. Aún cuando estimamos inadecuado el proyecto del Dr. Lewis, queremos hacer llegar hasta este joven galeno nuestros aplausos y voz de aliento por la tenacidad y energía que empeña en buscar avances a nuestras leyes. Pocos son los jóvenes que gozando, como goza el Dr. Lewis, de un nombre que habla de alto linaje, y de una fortuna incalculable, se dediquen con insistencia casi viciosa en hallar reso-

Hechas las anteriores declaraciones, entraremos en materia. El primer comentario corresponderá a las agitaciones obreristas y a la actitud de las autoridades. Los líderes obreros tanto de esta capital como de varias provincias,—Colón, Chiriquí, Darién, etc.—protestan del modo de actuar de las autoridades administrativas, a quienes acusan de atropellar la Constitución y leyes, impidiéndoles el ejercicio constitucional del derecho de libre reunión, "pacíficamente y sin armas para todos los fines lícitos de la vida," y de aplicación de severas penas, las máximas, que no se compadecen con la magnitud de la falta cometida. Sería de desear que el señor Procura-



—Oiga, músico, tiene que tocar un poco más de prisa,—tenemos 4 cajones de cerveza que tienen que ser bebidos.

lución adecuada a problemas de honda raigambre en nuestro medio social. Siga el Dr. Lewis procurando el bien de los menesterosos, que los desheredados de la fortuna saben ser agradecidos, y aún cuando él no labora con la esperanza de la recompensa, a su tiempo el pueblo sabrá premiar sus buenos impulsos.

F. G. Morales.

## La Hernia no es Desgarradura

No Existe Herida que Sanar

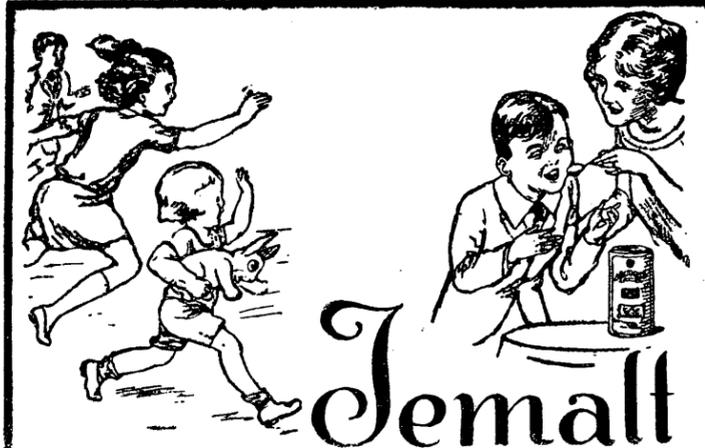
Algunas personas tienen la errónea idea de que la hernia es desgarradura. Los herniados no están rotos. Los tejidos abdominales no están desgarrados sino relajados únicamente. Los bragueros lo que hacen es comprimir estos músculos, pero no los fortalecen—al contrario, la presión del cojinete del braguero, amenuendo aumenta esta debilidad ya que tiende a cortar la circulación de la sangre. Los PLAPAO-PADS ADHESIVOS DE STUART son enteramente diferentes, de acción mecánico-química y hechos adhesivos apropiados para mantener continuamente aplicado el serbario tónico muscular llamado PLAPAO y para minimizar el peligro de que se resbale y las dolorosas excoiraciones, así como eliminar la torturante y dañina presión. — No tienen hebillas, correas, ni resortes. Son de tela adhesiva suave como el terciopelo, fáciles de aplicar y económicos. Premiadados con Medalla de Oro en Roma, Gran Premio en París, Mención Honorífica en San Francisco, etc. Ordenados por las Secretarías de Guerra de diversos países, para miembros inutilizados del ejército. La Sociedad de Socorros Hospital Trafalgar, de Londres, manifiesta:—"hemos logrado grandes beneficios con su uso en cada caso".— Durante 23 años miles de satisfechos avisaron haber tenido éxito—sin abandonar su trabajo. Numerosos testimonios certificados de personas de todas edades y de todos los climas.

Porqué perder su tiempo y su dinero con bragueros anticuados? Aprenda cómo cerrar la abertura herniaria tal como lo indica la naturaleza, y que no vuelva a salir la hernia, de suerte que pueda Ud. dejar el braguero. Mande el cupón por una prueba de PLAPAO para 10 días, con informes completos sobre la curación de esta enfermedad aun en casos que haya fallado la operación. Esto no le cuesta nada. Por su propio bien, escriba HOY para aprovechar esta oferta de

### Prueba Gratis

Plapao Laboratorios  
2130 Stuart Bldg.,  
St. Louis, Mo. E. U. A.

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_



¿Puedo afirmar que la eficacia de este preparado es algo que sorprende?

„El Jemalt tiene un sabor tan agradable que los niños a quienes lo he prescrito se mostraron entusiasmados por el mismo.“

Los niños, en general, sienten una repugnancia invencible por el aceite de hígado de bacalao que tanto bien les hace sin embargo.

Gracias al Jemalt, esta dificultad ya no existe. El Jemalt no recuerda el aceite de hígado de bacalao ni en su aspecto, ni el olor, ni en el sabor. Todos los niños lo toman como una golosina.



Las personas que no conozcan todavía el Jemalt recibirán gratuitamente una muestra contra envío del cupón inserto más abajo.

Dr. A. Wander S.-A., Berna (Suiza)

Agentes: BENEDETTI Hnos., Apartado 176, PANAMA. Botica y Droguería „La Unión.“

*Sin el sabor desagradable, ni la forma oleosa del aceite de hígado de bacalao.*

DE TODAS PARTES

\$85.583,00 en estampillas para el Zepelín Graft.

La oficina Postal de Washington recibió un total de \$85.583,00 por la venta de estampillas que va a llevar el Zepelín Graft en su viaje reciente de Alemania a España, Sur América y Estados Unidos.

El Graft lleva 33.108 cartas y 21.854 tarjetas postales que hacen un total de 54,962. piezas.

A su llegada a Lakehurst para ir a Friedrichshafen. Habían 1,800 cartas escritas personalmente por los pasajeros del Zepelín Graft, las que se sacaron fuera del Zepelín cuando el dirigible llega a Lakehurst.

### LA TUMBA DE ALEJANDRO EL GRANDE

El departamento de antigüedades de Egipto, ha sido autorizado por el gobierno para buscar la tumba de Alejandro el Grande, en la mezquita de Vebi Daniel. Al dar tal permiso, las autoridades pusieron la condición que si el cuerpo se encontraba, de ninguna manera lo podrían tocar.

Alejandro el Grande murió en Babilonia en Junio 29, 323 A.C. a la edad de 33 años, habiendo contraído una enfermedad maligna. Nueve años antes de su muerte,

él descubrió la ciudad de Alejandría. Hace cerca de cincuenta años unas excavaciones descubrieron un sarcófago que se aceptó fuera el de Alejandro el Grande. El descubrimiento fué hecho en Sidon en Siria. En el sarcófago se encontró un líquido extraño en el cual se conservaba en perfecto buen estado, el cuerpo de un hombre. Por manejarlo con descuido, el líquido se vació y el cuerpo se frunció convirtiéndose en polvo.

### 54.000 AUSTRALIANOS SOLICITAN ESPOSAS

Fuera de una población de 900.000 hay en el estado de Queensland 54.000 hombres que desean casarse pero no encuentran compañera. El canon Carland director de la Iglesia, solicitó por radio una remeza de mujeres entre 22 y 42 años, para que vengan a Queensland.

### COMPRO UN VIOLIN AMATI 5.00

Un violín Amati fue descubierto en la pequeña ciudad de Arzignano, Italia, cerca de Venecia. Lo compró un trabajador de nombre Anelo Meneguini por \$5.00. Después de algún tiempo Maneguini encontró que este era otro raro ejemplar del famoso violín Amati. Le ofrecieron 10.000 liras por el violín pero no lo quiso vender.



Todo Pro-phy-lac-tic limpia los dientes y dá masaje a las encías

USANDO con regularidad un cepillo Pro-phy-lac-tic de copete—recomendado por los dentistas por más de 40 años, se conservan los dientes blancos y las encías sanas y rosadas.

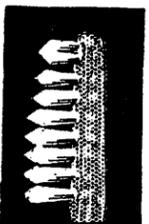
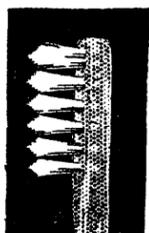
Las cerdas firmes en forma de sierra, con copete en la punta, limpian perfectamente entre uno y otro diente, por detrás de las muelas y al borde de las encías, dando además un buen masaje a éstas que las fortalece. La boca entera se conserva fresca, limpia y sana.

Si prefiere la forma ovalada use el Pro-phy-lac-tic Oval. El Pro-phy-lac-tic Masso, que dá un masaje eficazísimo, se recomienda especialmente para encías pálidas y sensibles.

3 modelos—3 tamaños—3 selecciones de cerdas—mangos transparentes en colores; hay un Pro-phy-lac-tic para cualquier requisito dental. ¡Exija los cepillos Pro-phy-lac-tic legítimos!

KELSO-JORDAN SALES COMPANY  
Masonic Temple, Cristobal

Cepillos Pro-phy-lac-tic para los dientes



Se venden siempre en caja amarilla.

## Amalia, una chiquilla comprometedora

Tengo que convenir en que Amalia es una chiquilla muy curiosa, pero sobre todo una muchacha comprometedora. Hace cada pregunta que es capaz de poner en duros aprietos al más avisado de los contestadores, y yo, a la verdad, lo confieso, jamás he sido sometido a interrogatorios tan escabrosos. En días pasados me abrumó a preguntas, y hoy reanuda su carga con la siguiente carta que publicamos:

"Señor Buzón de Gráfico—Muy querido señor: Le doy muchas gracias por sus amables contestaciones y al mismo tiempo le digo que me gustaron mucho. Tengo grandes deseos de conocerlo. Debo manifestar a usted que no entendí algunas de las cosas que usted me dijo: Qué quiso decirme con aquello de que debo llevar un índice de lo que leo? Qué es lo que debo leer? Por qué usted no me quiso decir quienes son Hugo Madeiro y Roxana? Eso no tiene nada. Me han dicho que a Torpedo ninguno le compone sus escritos, pero que a Gloria sí; cómo puede usted saberlo, si ella no los escribe allí. Le voy a mandar un artículo para que me lo publique. Yo sí soy penonomeña, señor, pero, vivo aquí lo de la chiva eran juegos míos.

Ahora le agradecería que me conteste esto y que me dispense:

1°—Cómo se conoce cuando el escritor nace?

2°—Quién es mejor poeta, el señor Miró o la señora de Obaldía?

3°—Por qué al señor Miró no le han hecho fiesta?

4°—De qué cosas debemos hablar los que comenzamos a escribir

5°—Me han dicho que la señora Lola Collante de Tapia es la que más bonito y mejor escribe

en Panamá pero que ella no es de aquí, es verdad? Yo sé que los Tapias son aguadulceños.

6°—Tenga la bondad de decirme en donde viven y qué teléfono tienen estos escritores: Torpedo, Viriato, Hugo Madeiro, Roxana, Gloria, G de On y usted señor Buzón de Gráfico.

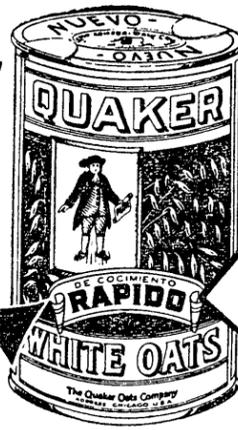
Le doy las gracias anticipadas por estas nuevas contestaciones y me suscribo su amigueta.

—AMALIA

En verdad, cara amiga, que usted me compromete con sus preguntas, pero con todo, y porque es mi lema de galantería no dejar sin respuesta a una dama, voy a hacerlo y ojalá estén tan felices que salve la dificultad en que usted me pone, sin herir las susceptibilidades de nadie. Con respecto al deseo que manifiesta usted por conocerme debo anticiparle que es preferible que no lo logre; no está demás que le manifieste que cuando los muchachos se muestran mal educados, las madres para llamarlos al orden les muestran mi retrato. Muchas personas por falta de quien las oriente en sus lecturas, pierden lastimosamente su tiempo; después que se han hecho las primeras lecturas se adquiere el buen gusto literario y ya no hace falta el mentor. Conozco de cerca a Gloria, muchacha inteligente como pocas, puedo asegurarle que, no solamente escribe y pule ella misma sus artículos y crónicas tan sabrosas y sentidas, sino que es tan personal que jamás permitiría corrección alguna. Espero su artículo y tendré verdadero placer en publicárselo.

Ahora contestaremos a su interrogatorio numerado:

# ¡Buena noticia!



se cuece en 1/5 parte del tiempo que antes

DE calidad superior y tan nutritivo como siempre—más suave y apetitoso que nunca—el Quaker Oats se prepara ahora tan fácilmente que da gusto servirlo todos los días.

El nuevo Quaker Oats "de Cocimiento Rápido" se somete en la fábrica a un procedimiento de horneado que reduce en 80% el tiempo necesario para prepararlo en la casa. No tardará en apreciar la incalculable economía de tiempo, trabajo y combustible que significa el uso de este nuevo Quaker Oats "de Cocimiento Rápido."

Cómpralo en cualquier tienda de víveres y sírvalo en el desayuno en forma de gachas—se prepara aún en menos tiempo de lo que se necesita para tostar pan. Se presta también admirablemente para hacer más espesas las sopas y salsas, y para hacer frituras, galletitas y dulces exquisitos.

El Quaker Oats es uno de los alimentos más saludables conocidos. Debe formar parte del régimen alimenticio de toda la familia.

Cómpralo una lata hoy mismo.

Importante—Al comprar, busque el nombre "Quaker Oats" impreso en la lata y fíjese en que ella lleve la marca de fábrica, la bien conocida figura del cuáquero. Rechace substitutos.

## El Nuevo Quaker Oats

14-26

1.—Por sus inclinaciones naturales;

2.—Las comparaciones son siempre odiosas y es del todo imposible juzgar la obra de estos dos poetas sin apasionamientos; ambos son enormes como líridas.

3.—Quizás no por falta de buena voluntad, pues que Miró merece ser coronado. Ha faltado, posiblemente, la ocasión y eso es todo. Inicie usted una campaña cultural en la que hayan juegos florales y si impera un sentimiento

de justicia el poeta logrará el más alto galardón.

4.—Depende de la orientación literaria del escritor, pero siempre, y sobre todo, debe ser un motivo nuestro, que lo sienta y que lo viva nuestro pueblo. Tanto en el verso como en la prosa debe hacerse labor personal. El escritor debe escribir mirando a la calle llevando a las páginas trozos de la vida diaria de la que contemplamos todos los días.

5.—Doña Lola Collante de Tapia nos merece todo nuestro res-

peto y admiración; además de que escribe admirablemente, posee una erudicción sorprendente.

6.—A Torpedo, Viriato y G. de On los localiza en "La Estrella", Madeiro y Roxana, son un secreto de la Dirección de GRAFICO y personalmente no los conoce quien estas líneas contesta a usted, a Gloria puede llamarla al teléfono No. 1-4-4-8-L y a mí al teléfono No. 8-0-1.

Ojalá quede usted satisfecha de mis respuestas, si tal sucede me sentiré sumamente complacido.

MANUELITA DUTARY



Con el fin de pasar sus vacaciones anuales al lado de sus padres, regresa hoy a los lares patrios esta simpática chiquilla que ha sabido poner muy en alto el nombre de la Patria por sus brillantes estudios realizados en el Colegio de Santa Elizabeth, New Jersey, donde a la vez era profesora de castellano. Gráfico se complace en presentar su saludo a la gentil dama y en desearle una grata permanencia entre sus familiares y amigos.



LA NUEVA "ROYAL" PORTATIL

LA MAS PERFECTA EN SU CLASE

THE OFFICE SERVICE

Plaza Catedral Tel. 1360.

## LO MEJOR DE LO MEJOR

# INDIA

LA LLANTA Durable, Fuerte y Resistente



Agentes y distribuidores para la República de Panamá

The Wholesale Tire and Supply Co.

Calle 17 Oeste No. 71 Teléfono

COMPANIA NACIONAL DE AUTOS Y ACCESORIOS

Aguadulce—Anton—Penonomé—Santiago.

ENRIQUE HALPHEN & Ca. INCORPORADA. David.



# Sociales y Femeninas



Señorita CARMEN AROSEMENA.



Honramos nuestras columnas con el retrato de nuestra nueva Redactora de "Sociales y Femeninas". Educada en Italia, país del arte y de la cultura, con un don de gentes y una exquisitez superior, Carmen Arosemena viene a nuestra Redacción, donde los de "Gráfico" le tienden los brazos y esperan de ella la colaboración inteligente que cabe obtener de una intelectualidad. No viene precedida de un nombre, es de las nuevas, de las nuestras, justamente de acuerdo con nuestro pensamiento que quisiera plasmar en estas columnas el sentir del nuevo Panamá que se presenta a través de las generaciones últimas.

El oro fino de su talento, de su cultura y de su distinción, harán de estas columnas el lugar predilecto para que viva y se perpetúe el recuerdo de nuestra vida social, llena de intensidad y de emoción.

Tales son nuestros votos, que los ofrecemos como flores de gallarda esperanza a los pies de la nueva compañera.

## LA SEMANA SOCIAL

La cronista se va.....!

Golondrina viajera tiende su vuelo y despliega sus alas del suelo natal hacia otros solares ...

Al hacerlo, se siente satisfecha de su obra y abrumada por las atenciones recibidas quiere agradecer.

Justo es que hoy haga un alto y se ocupe de tema tan personal, para agradecer tanta fineza y tanta bondad.

Fué primero María Ester Aran-

go de Arosemena, la entusiasta María Ester, luego Manuelita de Rosenthal, la diplomática peruana toda simpatía, más tarde la señora Sara de Bonilla, la culta dama colombiana, luego la señora Enma Ramona de Thayer, después los esposos Alfaro-Puig, más tarde los esposos Vassuer-Saavedra, otra tarde los esposos Bosh-Enseñat, luego el meritisimo grupo de damas que le llevara al Club Unión para almorzar con ella por la postrera vez, y por dondequiera los elogios y las alabanzas; tantas fue-

ron, que habría motivo para enfatuarse y creerse mucho si no tuviéramos el don de la serenidad y comprendiéramos que todo es bondad, excesiva bondad, extremada bondad de todas ellas, como natural del alma de la mujer panameña, amiga de la exageración cuando se trata de exteriorizar una simpatía.

Para todas, nuestros agradecimientos, nuestra eterna gratitud y nuestros votos porque sigan siendo en el solar istmeño, lo que son: galas perfumadas de este suelo, tesoros de virtudes hogareñas, dignos exponentes de lo que es la mujer del Istmo.

Es menos dolorosa la partida cuando los sitios ocupados por una, quedan bien reemplazados.

Aquí en GRAFICO, nos sentimos orgullosos del remplazo. Carmen Arosemena, la damita que une a su belleza poco común su talento privilegiado, ocupará nuestro lugar.

Los lectores de Gráfico verán mejorada nuestra labor y la cronista que deja este sitio donde tres años y medio de actividad le ligaban tan profundamente a la obra del semanario se aleja satisfecha.

Pecaría de ingratitud si no agradecería también a todas las personas que en forma tan espontánea han contribuido a que nuestra labor tenga algún relieve. La cooperación de la sociedad fue más allá de lo que se esperaba. Para Gráfico jamás hubo un no y todo fué empeño por servirlo y por hacer de él el periódico querido en el seno de la mejor sociedad.

La cronista se aleja..... la cronista se va.

Y cuando lejos, el recuerdo de la ciudad amada se perfila con las características inconfundibles de su silueta moderna, surgirá siempre la visión de este semanario y de esta página donde se vertieron con emoción y con intensidad, las más delicadas esencias de nuestras áforas de idealidad.

La Maestra.—Bueno, dígame ahora ¿quién fué que convirtió el agua en vino?

Elsie.—Yo lo sé, maestra. Fué mi padre.

—¿Y si perdiéramos una rueda, ahora que vamos a toda velocidad?

—¡Oh! no te ocupes. Ya llevamos otra de repuesto.

## Un Modo Seguro para Embellecer el Cutis

Sea usted cada día más atractiva cuidando su cutis con Cera Mercolizada. Cuando se aplica a la cara, al cuello y a los brazos en la noche igual que se usa "cold cream", se derrite y penetra los poros limpiándolos de toda la acumulación de mugre y suciedad que afean el cutis. Disuelve el cutis superficial llevando consigo todas las imperfecciones tales como amarillez, manchas, y cutis seco y escamoso. Así es que el nuevo cutis es liso, suave y de una belleza resplandeciente. Borre usted las arrugas y restaure la suavidad juvenil a su rostro, bañando la cara en esta loción: una onza de Saxolite en Polvo disuelto en 1 cuarto de litro de bay rum. En todas las boticas.

## LA BODA NAVARRO-SMITH ARIAS



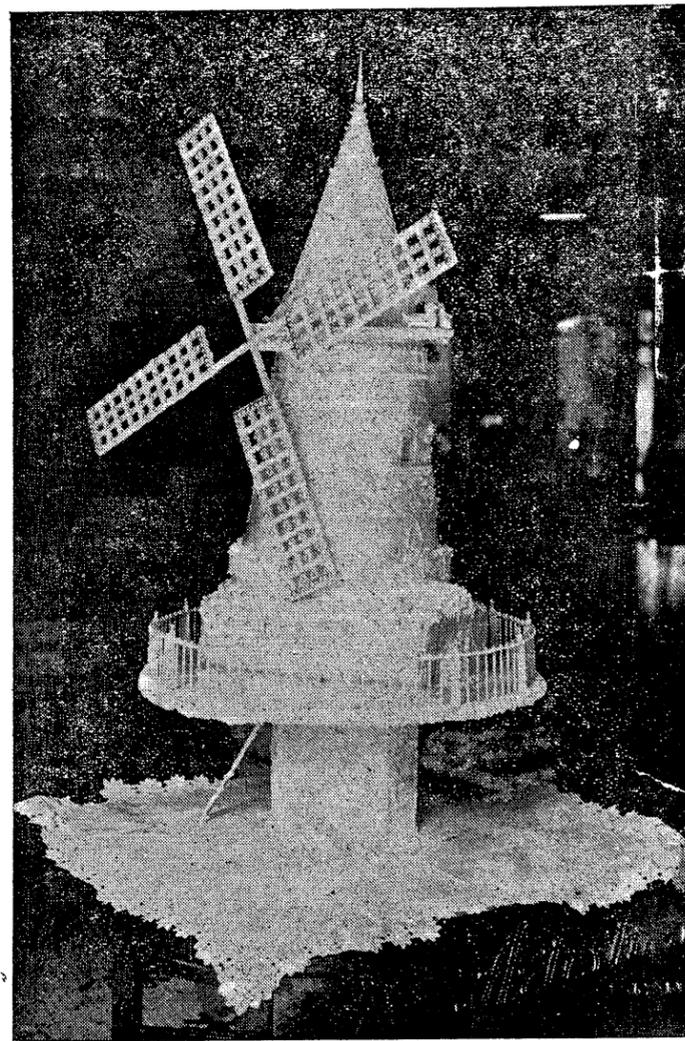
Ha querido el Destino que nuestra pluma alcance a escribir la leyenda de estos fotografiados, en que aparecen Rogelio Navarro y Cecilia Smith Arias, próximos a unir sus destinos.

Pareja selecta, diríase que Eros esmeróse en la escogencia para hacer de ella la personificación de la dicha, para fundar un hogar donde fuera Amor el eterno inspirador de sus móviles y sus luchas.

Ingeniero, y de aquellos que a poco de ejercer hizo un prestigio de su nombre, Rogelio es de aquellos jóvenes a quienes jamás se escatima el elogio correspondiente a sus méritos, y, en cuanto a Cecilia, quién no admiró su belleza, su porte esbelto y majestuoso, su virtud, esa virtud que es obra insuperable de aquella mujer artífice que supo modelar en ella nociones de deber y de pureza: su señora madre doña María Isabel Arias de Smith?

Esta es la pareja que va a desfilarse esta noche por la nave central de la Santa Iglesia Catedral; pareja gentil para la que Gráfico anhela todas las dichas posibles, todos los éxitos, todos los triunfos.

Que sean ellos felices, que la vida toda sea una sola luna de miel, que sean dulces para ellos los momentos de la fatiga, de los dolores y los reveses, que para eso hay mucho corazón en Él y mucho amor y mucha fé en Ella, motivos suficientes para captar la eterna felicidad.



Entre los numerosos regalos que le fueron hechos al matrimonio Guardia Díaz, figura este hermoso kake que es una verdadera notabilidad, tanto por su porte como por la bella presentación que tiene.

Belleza en la

## PUNTA DE LOS DEDOS

con tinte rosado natural

Las uñas adquieren un brillo de perfecta belleza mediante el barniz de Glazo, pulido como un espejo, que les da el encantador matiz rosado que les es natural, el tono sutil y delicado que prefieren todas las damas distinguidas. Cada movimiento de la mano pone destellos de belleza en la extremidad de los dedos. El brillo dura toda una semana, sin perder frescura y sin que caiga la capa que lo forma.



Agente Sr. R. AGOSTINI Apartado 387, Colón

# GLAZO



Se obtiene en todas las perfumerías y droguerías.

→ Quiere Ud. Flores.? Llame al 438. ←

JARDIN "ENCINA VERDE"

La Semana en Solfa de Colón

Por el Hugo Madeiro Colonense

PANTALONES, FALDAS Y BLUMERS

Lector: esta semana está salada. El lunes se inició con una puñalada que una Wilson a otra le infirió mandándola derecho hacia Moun Hope. Bastó una palabra, "yacatá," que ignoran los de allá de Panamá aunque a las chombas bastante les emporra pues al parecer es algo más que "zorra," expresión que usamos por acá. La razón, las mismas, idénticas razones.... CUESTION, LECTOR, CUESTION DE PANTALONES....

El martes fué trágico también. Un francés, en un sólo santi-amén su pistola certera descargó sobre un paisa que tal vez lo traicionó. Mientras éste una copa se tomaba sin saber que la muerte ya le expliaba, el otro penetra en el Hotel y sin decirle siquiera una palabra su revólver le descarga y a Dios con él! Y según dice por allí la gente que en estos casos nunca miente fué el móvil unos ojos de esmeralda.... CUESTION, LECTOR, CUESTION DE FALDAS....

Otro, amigo mío, vióse metido ha poco en cierto lío. Sintióse locamente enamorado de una morena de pelo ensortijado, y olvidándose de ciertos compromisos se fué a su cuarto, se metió de liso sin pensar en que el padre de la niña podía provocarle alguna riña; y feliz allí, cuando menos lo pensó, llega el hombre y le dice: aquí estoy yo! La bronca fué tan grande, tan bestial, que hoy mi amigo está en el hospital curándose de ciertos desperfectos consecuencia fatal de los efectos de un amor, señor, tan natural. Y según dicen por allí ciertos runrunes, CUESTION ES LECTOR, CUESTION DE BLUMERS.

Y como epílogo de siniestros vendabales casi se vá también Juancho Morales el celoso Inspector de Contrabandos quien al querer imponer su voz de mando a un chiníto a quien ya seguía la pista por querer contrabandear ante su vista, recibió del chino tal puñera idéntica a la dada por Herrera al ilustre hermano de Zorrilla en el último encuentro concertado. Afortunadamente, Morallito andaba armado y al caer cuan largo en el tablado la pistola solita disparó —cosas, lector, cosas de Dios!— y el chiníto haciendo mil maromas por no caer en manos de Mahoma, se escapó con rapidez vertiginosa, poniendo los pies en polvorosa que más que hombre, parecía una garza, y volando llegó hasta el Juez Ayarza a denunciar a Juan como asesino. Y oh cruel sarcasmo del Destino! Morales queda en cumplimiento del deber sin poder siquiera agua beber y no sólo malamente maltratado sino también, asóbrate, enjuiciado!

Y lector, aquí mi lira para porque tengo que empeñarla donde Lara.

Max Arosemena, Jacinto y Lopecito.



Miembros del Klu-Klu-Klan de Panamá.—Este trío encantador de jovencitos constituye el terror de las niñas bonitas de Panamá.—De los tres, el peorcito es Julio César López, copropietario del Brady's Bar y pesadilla de los agentes del orden público.

ESCOCIA ASEGURA EL TITULO DEL PAIS MAS ECONOMICO EN EL MUNDO ENTERO

Abardeen, Escocia.—Una vez más la "ciudad de granito" en Escocia, retiene el título de la "ciudad más económica del mundo."

Entre los diferentes donativos que recibieron varias colectoras para el Hospital de Caridad de la ciudad, hay:

- Ochocientos níqueles de moneda extranjera.
- Doscientos lavadores
- Treinta y cuatro botones
- Numerosas puntillas y alfileres.

COLON HUMORISTICO

Hétenos aquí, tras sucinto silencio que se impuso a nuestra voluntad, con el buen humor de otros tiempos.

Durante ese lapso breve de dos semanas—cronológicamente—he-mos vivido dos meses de experiencia, aunque lo dude Constantino Villalaz, que está modularmente convencido que en Colón solamente se adquiere edad, menos experiencia, porque en fin, así son las cosas. No obstante esto hay unos tres o más que se mutilarían Dios sabe que cosa por revivir la mitad de sus aventuras, que no enseñan más que a ser viejos. El FIGURINIFORME Herrera, valentino del Paseo en el Panquiaco, parece ser uno de ellos, según datos del entablado Gmo. Rodríguez.

Y vamos con Francisco Sibau-ste, el hombre de múltiples pseudónimos y multiplicadas crónicas, que hoy es Anaxágoras,, mañana Pisistrato, y después de dos semanas, Xantipo, recorriendo la escala nominal de nombres propios, a lo Cervantes cuando fabricó el caballeresco loco de la Mancha.

Dicen que nuestro buen colega es un entusiasta volcánico por los juegos de bolos, y no hay paraje donde se celebre una de esas partidas que Sibau-ste no haya visitado y en donde no haya apostado, aunque sea mentalmente.

Nos refieren que una vez, en

compañía de unos camaradas, a nuestro Avaluador se le entornilló la idea de que caerían pares, y tan partidista era de esta a-severación que se decidió a apostar; hasta nos pareció que obra-ba políticamente, por la vehemencia conque apoyaba su creencia. Claro está: muchísimos se acercaron a llenarle la apuesta, los que iban a nones.

Y... la sorpresa monstruosa se apoderó de los concurrentes cuando oyéron: —"Soy enemigo del azar, pero para mostrarles hasta donde llega mi desprendimiento y convicción de que jugará pares les apostaré DOS A UNO, DOS A UNO, cosa que no se saborea todos los días en estos lugares. Aquí esta un real. A ver, quién acepta?"

Gonzalo Walker sacó el único medio en toda la semana, y después lo vimos camino a la playa meditando.

El Conde Lucanor.

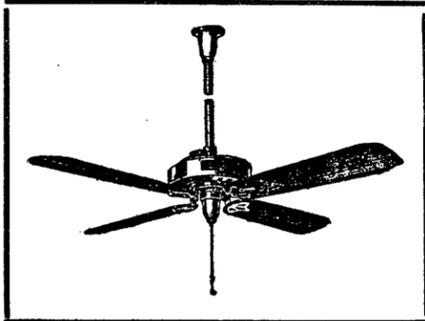
SOCIALES .. . . . .

Complacidos registramos la mejoría del Dr. Sergio González Re-ca, competente y estudioso médico del Hospital Sant, más, quien desde hace varic días venía guardando cama. De nuevo el Dr. González atenderá su numerosa clientela en su clínica particular.

Porqué soportar tanto Calor

Cuando se puede gozar de bastante brisa fresca y comfortable con un abanico

GENERAL ELECTRIC



DESDE \$ 5.00 PARA ARRIBA

POR UN PREGIO TAN BAJO COMO Cinco Dolares

Ud. puede comprar un abanico "General Electric". Otros modelos hasta \$25.00

El abanico G. E. es economico, hasta los modelos grandes solamente consumen 16. centavo de corriente por hora.

Ud. puede tener su abanico conectado todo un día por menos de DIEZ CENTAVOS

- Haganos una visita hoy mismo y escoja su abanico. -

Cía. Panameña de Fuerza y Luz PANAMA "SIEMPRE A SUS ORDENES" COLON

HOTEL VENECIA

Ave. Bolívar, 7091. Tel. 273.

Licores Extranjeros y Nacionales

Marcas Selectas y sin Adulteraciones.

CINCO CERVEZAS:

BALBOA SILVER SPRAY

MUNCHENER-HAFBRAU

ATLAS BOLIVAR

La cantina de nuestro Hotel es el rendezvous de la juventud colonense. . . .!



## Correspondiendo a una Necesidad

de muchos de nuestros favorecedores, cuyos recursos no les permiten comprar los tamaños de 25 y 45 centavos del inmejorable

## "UNGUENTO ROSS"

les advertimos que AHORA pueden obtener en cualquiera Farmacia o establecimiento, el tamaño pequeño, POR SOLO 15 CTS. LATITA.

### MUY EFICAZ

en el tratamiento de los catarras, afecciones de la piel, dolores de cabeza nerviosos, quemaduras, picaduras de insectos, dolores en las coyunturas y músculos, picazón y diviesos.

### TENGA MUY PRESENTE

que este insuperable medicamento lleva la absoluta garantía de los fabricantes de las famosas y populares

### PILDORAS DE VIDA DEL DR. ROSS

## LA HIPICA SE MUERE



Pobrecita la chica el lobanillo le pica y poco a poco la mata el nacido de la pata.

Un médico necesita que le haga alguna inyección para ver si rejuvica de su estado de postración.

El tumor "combinación" el flemón "echao pa atrás" la tiene que ya no mas se muere de consunción.

Y así la cosa va mal la pobre Hípica se muere y al cantarle el miserere se le hace el funeral.

### CUMPLEAÑOS

El miércoles 2 de Julio, cumple años la simpática niña Luz Graciela Ramos, hija de los esposos Ramos-Montilla, quien con motivo de su onomástico agazajará a sus amiguitas en su residencia.

acusado no conoce mi tratado de "La Ociosidad considerada como una de las bellas artes", y la cordedad de su inteligencia, pues, como el mismo confiesa, no fué más que un señor marol..." (André Gide interrumpe:)

André Gide: Pido la palabra, señor Presidente, para interrogar. Sócrates:—La tiene Ud.

André Gide: Acusado: de la bondad de decirnos qué clase de personas eran las que Ud. al condenarlas, calificaba de "Homosexuales? Tenían talento?

Alcalde:—Cuando los registramos los balsillos, no les encontramos nada, Señor.

André Gide:—Eran cultos? Eran artistas?

Alcalde:—No sé, Señor.

André Gide:—Entonces, qué clase de animales eran?

Alcalde: Trabajadores de la United Fruit Company, Señor.

(Todos los jueces de la Audiencia se muestran ofendidos. El Presidente ordena retirarse para deliberar. Retornan al momento. André Gide se adelanta y colocándole la mano sobre el hombro, le dice al acusado:)

André Gide:—Acusado: la Corte Moral del Reino de los Cielos, os condena a vivir en el purgatorio...

Virgilio, interrumpiendo:—Un momento, señor Gide, suplico que se altere la sentencia, agregando: "Y sin trabajar"...

Sócrates:—Aprueba la Honorable Corte, la alteración?

Todos:—¡Aprobado!

Sócrates:—El joven Corydon y el lírico Virgilio quedan encargados de cumplir la sentencia en el Jardín de los Suplicios...

Todos:—¡Al Jardín! ¡Al Jardín! Se retiran. Wilde sale de último, mostrando, en su moquetado rostro de jugador de cricket, una amplia y enigmática sonrisa...)

TELON

Maurice Trellon.

Traducida del francés por Xavier.

## DE MI PARA TI

FARSA PIRANDELLIANA. (En un acto y tres cuadros)

Epoca: 1960.

Lugar de la acción: El Cielo.

Personajes:

Un traductor de cables.

Un acusado (Alcalde de pueblo)

Un escribiente.

San Pedro (Jefe de entradas y salidas)

Un portero.

Sócrates de Atenas (Presidente del Tribunal)

Oscar Wilde (Fiscal del Tribunal).

Jurados:

André Gide.

Corydon.

Virgilio.

Anacreonte.

Alcibiades.

tas, en Nueva York, debidas a la canonización de San Carlos Chaplin... Ha muerto, en un lugar de lo que fué la República de Panamá, un conocido caballero, famoso, debido a unos artículos sobre moralidad que decretó, siendo alcalde. Ha tomado un pasaje para esa región (el Cielo) y se espera que llegará a mediados del mes entrante..."

Cae el telón.

### SEGUNDO CUADRO

(Representa el tribunal de admisión en la Corte Celestial. Aparece San Pedro, rodeado de una multitud de ancianos. San Pedro interroga al portero, con bondadoso acento:)

San Pedro:—Quién sigue?

Portero:—Un señor que viene desde un lugar que se llama el Valle del Sol.

San Pedro:—Y qué título ostenta?

Portero:—Fué, durante toda su vida, alcalde, buena persona, moralista, etc. Su nombre fué llevado y traído por la campaña que intentó para combatir el vicio y la vagancia...

San Pedro:—¡Ah, ya recuerdo! Estoy enterado de ese asunto por haberlo seguido, con interés, en los relatos que suministraba a "Ecos del Cielo" el corresponsal en esa región. En este caso no nos toca a nosotros juzgar. El acusado tiene que ir a las manos de otro tribunal competente. Ya que se trata de un caso de moral. Sr. Portero, tenga la bondad de conducir al acusado a la presencia de don Sócrates de Atenas. Cae el telón.

### TERCER CUADRO

Al levantarse el telón, aparece Sócrates sentado en un alto sitial. A su derecha, Alcibiades, más bello que nunca, acaricia una de las manos del sabio de los "Diálogos". En otros sitios, están sentados: Oscar Wilde, André Gide, Corydon, Virgilio, Anacreonte y otras personas.)

Sócrates:—Parece que están llamando, señor escribiente, tenga a fineza de hacer pasar al que llama. A este Tribunal de Justicia puede entrar el que quiera, pues la Justicia es para todo el mundo.

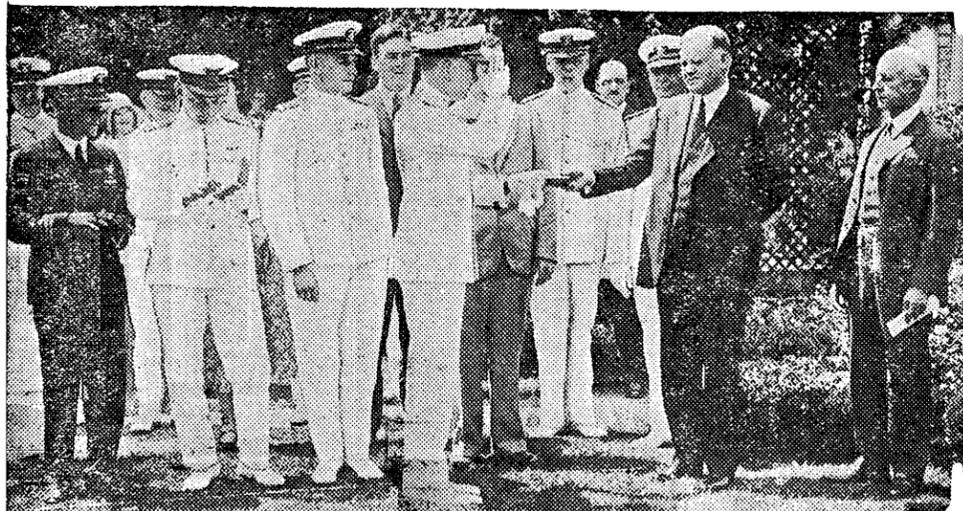
(Escribiente hace lo indicado, apareciendo en seguida en compañía del Alcalde y el portero. Este último se retira inmediatamente.)

# Tintorerías por la Presidencia

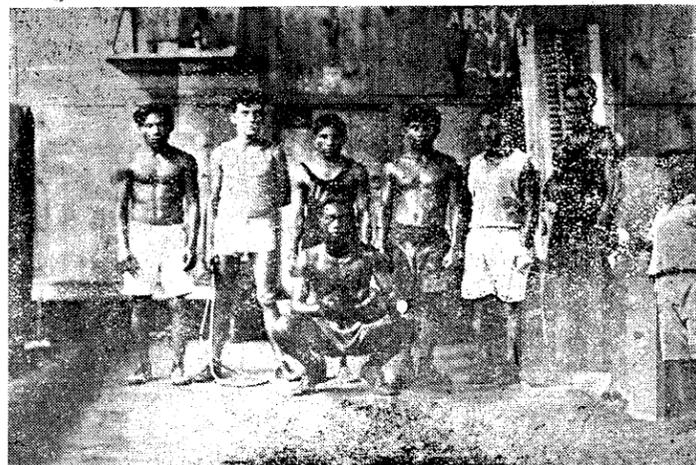
(Véase la pág. 9)



A la izquierda, el Presidente de la República Escolar, Excelentísimo señor Juan Cobaleada recibe de manos del Presidente de la Asamblea Nacional escolar la banda presidencial que luce los colores de la bandera panameña. A la derecha, el solemne tedeum celebrado en el parque Catedral al que asistió el Presidente de la República Escolar acompañado de su Gabinete. La ceremonia revistió gran pompa y solemnidad. (Foto Marine Studio)



Arriba, la Armada de aviadores de Los Estados Unidos que hicieron la primera pelea trasatlántica en mayo y que son condecorados por el Presidente Hoover con la medalla NC, en la Casa Blanca. En la foto, el Presidente presenta la medalla al Comandante John H. Towers, organizador y director de la primera pelea trasatlántica. A la derecha, Guillermo Ballesteros y Arturo Sumán, los dos valientes chiquillos que cogieron la enorme tintorera y cuya relato damos en página 9. Aparecen sonreídos después de su hazaña y posan para Gráfico. (Foto Marine Studio)



A la izquierda el entierro de la señorita Raquel E. Vos, hija de nuestro buen amigo Julio Vos; entierro que revistió una verdadera nota de duelo. A la derecha nuestros boxeadores machiguas, Enrique Díaz, Tommy Morales, Ramón Palacio y José Smith, quienes bajo la dirección de Harry Wills, Young Mowat, Young Siley y Chito Strachia se entrenan para boxear en los Estados Unidos. (Foto Marine Studio)

“Leche Gloria” alimento puro de vacas sanas!

TÓMEALA CON CONFIANZA